



Any IV - Número 48 - Abril 91 - 125 Ptes.

ARENAL Y PLAYA DE PALMA

Mare Nostrum



Sbert Nicolau

AGENCIA GENERAL DE
SEGUROS

CON NUEVOS PRECIOS
EN VEHÍCULOS

Trasimero, 39
(equina Cuartel, 1)
Tel. 26 40 38 (Balneario 8)
Plaça Major, 1
Tel. 26 53 74
S'ARENAL



EL COR MIXT DE LLUCMAJOR, CANTÀ AL PONT DE SES SET BOQUES



Aspecte parcial del nombros públic assistent al II Dia del Pan Caritat



Sa gran paella a punt de ser menjada

* **II DIA DEL PAN CARITAT**

* **LLUCMAJOR, 75 ANYS CIUTAT**

* **TURISMO DE CARIDAD, por Javier Corominas**

* **DIA 27 INAUGURACIÓN BIBLIOTECA PÚBLICA**

INFORMACION Y PUBLICIDAD

Calle Amilcar, 16.
Tels. 26 66 73 - 26 65 01
Plaza Mayor, 1 - Tel. 26 53 74
Ap. Correos 77. S'Arenal
FAX 49 17 06

DIRECTOR:

Jaime Alzamora Bisbal

COORDINACION - REDACCION:

Tomeu Sbert Barceló

REDACTORES Y COLABORADORES:

Jordi Perelló Frontera
Paquita Arcos
Daniel A. Magrini
P.J. Llabrés
Tolo Sbert Nicolau
Mateu Monserrat Pastor
M^a. del Carmen Roca
Jordi Mulet
Jaime Morey
José Alvarado Mateo
Tià Vallespir
Carlos Perla Goñi

SECCIÓN HISTÓRICA

Dr. B. Font Obrador

EQUIPO DEPORTIVO:

Guillermo Boscana
José Oliver Tomás
Pep Quintana

ILUSTRACIONES:

Nicolás Casellas

FOTOGRAFIA:

Foto Quintín
Jaume Llinàs

IMPRIME:

Informacions Llevant, S.A.
Tel 55 03 28 - Manacor

ADMINISTRACION:

Guillem Salvà

DEPOSITO LEGAL: PM 23 - 1988

«S'Unió de S'Arenal» no se responsabiliza de la opinión de sus colaboradores ni se identifica necesariamente con la misma. La opinión de la revista se expresa únicamente a través del artículo editorial.

Pluralidad ambiental

O temática, que es su consecuencia. Cuando inicio este ladrillo editorial, son varios los temas que se me agolpan en la mente y de los cuales quizás sería bueno hablar, aunque solamente fuera para dejar constancia en nuestra Revista de que además de ser, estamos. Pero las prioridades se me difuminan al intentar conjuncionar (¿existe el vocablo?) mis prioridades y las de mis lectores. Por tanto intentaré ser lo más ecuanime posible en el orden de prelación, dejando en el ordenador las que no quepan en lo que da de si una cuartilla.

PAN CARITAT.- Dicen que la caridad bien entendida empieza por uno mismo y es lo que procuraré hacer ahora. Conviene dejar constancia -y son muchísimos centenares de personas las que pongo por testigos- del enorme grado de participación que hubo en la diada celebrada el día 7 de este mes en el Pont de Ses Set Boques que a este paso se nos quedará pequeño. Esto nos obliga a quienes lo organizamos a superarnos año tras año, ya que si el pueblo lo quiere, nosotros no le defraudaremos.

AMBIENTE DE PRETEMPORADA.- Es el anverso de lo que acontece en los meses de Octubre o Noviembre. Se abren ya los hoteles, se reforman los comercios, se inauguran nuevas tiendas, se animan nuestras calles y se respira un cierto aire de optimismo ante los meses que se avecinan. La temporada será buena o mala, ¿Chi lo sa?, pero es nuestra obligación prepararnos para que sea lo mejor posible. Y para ello, ya lo hemos escrito en otras ocasiones, hace falta que todos ayudemos. Las autoridades desterrando chorizos, ruidos, trilleros, con una buena campaña de limpieza etc. Los profesionales demostrando su profesionalidad que equivale a SIN TIRAR LOS PRECIOS dar una calidad en el servicio de tal manera que la mejor propaganda sea la de que el cliente quede convidado a visitarnos un año mas. La de todos, sabiendo que vivimos en mayor o menor grado de la industria turística, haciendo la vida agradable, sin servilismos que a nada conducen más que a formar parte de un peloteo tonto e inútil, a nuestros visitantes que al faltarnos echamos de menos.

AMBIENTE PREELECTORAL.- A mes y algo de las elecciones autonómicas y municipales el cotarro político empieza a animarse. Ya se conocen las primeras candidaturas, las sonrisas mas amplias estan en la faz de nuestros gobernantes, las promesas son constantes, y lo que menos nos gusta es que ya empiezan los ataques de unos contra otros. Hay quien haciendo excepción a la regla ataca todo el año y no pensamos que sea el camino más adecuado para llegar a un buen fin. Servidor entiende una campaña electoral como una sucesión limpia de programas a exponer, contrastando si se quiere con los que han mantenido los que han estado en el poder o en la oposición, si se los han dejado enseñar. Pero detestamos los ataques personales, los insultos, las calumnias, las mentiras... Sobretudo LAS MENTIRAS. El saber a ciencia cierta que se ofrecen cosas que no se podrán cumplir. Es un engaño y una falacia que me suble-va puesto que no demuestra una acción y capacidad de servir al pueblo, sino unas ganas locas de sentarse en una poltrona, vaya Vd. a saber el porqué. Cuando un político es bueno es sobretudo honesto. Ofrece lo que sabe que puede dar y nada mas.

ASCENSORES

ASPE S A



MONTAJE
Y
CONSERVACION

¡NUESTRO ASCENSORISTA!

C/. MARINETA, 7 - TEL. 26 62 32 - 54 - EL ARENAL - (MALLORCA)



MAPFRE **Grupo asegurador**

Estamos en el Arenal para dar el
mejor servicio

C/ Canas, 27 - Tel. 267656
EL ARENAL altura Bañeario 8



CATY PAYERAS

Trencadors (antiguo Ejército Español), 28
07600 El Arenal
Mallorca
Tel. 49 08 85

PAPELERIA y PERFUMERIA

Ferrer

☎ 26 65 49

CARRER DE BERGUES, 23
S'Arenal - MALLORCA

Mi MUEBLE

MUEBLES AUXILIARES

Amueblamiento Infantil - Juvenil

Módulos y Librerías para Salón - Comedor

Murales de espejo para entradas

Conjuntos para Salas de estar

Tresillos, Rinconeras y Sofas Cama-Nido

c/. Ejército Español, 7

☎ 261629

Particular: Tel. 261391

EL ARENAL
(Mallorca)

Crònica d'una jornada festiva

Per segona vegada consecutiva es va celebrar al nostre poble el dia del Pan Caritat. Era naturalment el diumenge de l'àngel o sia el primer diumenge després de Pasqua. Els capdavaners, els que tengueren ja fa mes d'un any l'idea i els que per segona vegada heu han organitzat han estat els col·laboradors de la Revista que teniu en les vostres mans. Que per cert no es trobaren en cap moment de l'organització tots sols. S'hi varen «apuntar» per la col·laboració en l'organització la Nostra Parroquia -així en lletra grossa-, les Associacions de Veïnats i las de la Tercera Edat i enguany també -i de quina manera més meravellosament efectiva- el nou grup d'Amics dels Reis d'Orient.

Però qui de veritat va fer que sa diada resultàs un rotund èxit, va ésser el poble. La gent del nostre Arenal que amb un número de devers MIL DOSCENTES persones varen prendre part als diversos actes que al Pont de Ses Set Boques varen tenir lloc. El temps també va ésser un fidel amic. Encara que dies abans hagués fet una d'aquelles ventades que posen es pels de punta, el dia 7 va naixer sense vent, sense enigulats i amb una temperatura ideal propia del temps primaveral en que mos trobam. A les onze i mitja una gentada va anar a missa que el nostre bon rector Jordi Perelló va fer i que era el primer acte de la II Diada del Pan Caritat. Cants, ball de l'oferta, ofrena de robiols i panades i masiva partici-

pació eucarística va fer que la celebració resultàs bona de veritat.

Acabada la missa i seguint als xeremiers, un nombrós grup de gent a peu es va encaminar cap al lloc de la diada. Era ja una verdadera joia veure aquella tracadada de gent dirigint-se cap al major dels nostres Ponts.

Una vegada dins la meravellosa garriga que enrevolta al no menys meravellos Pont de Ses Set Boques es va fer la monumental paella que en principi havia estat prevista per 500 persones, augmentada llavors a 700 i de la que finalment es varen repartir unes noucentes i busques de racions, donant opció a refegir si en volien mes. Amb el plat d'arròs hi anava el seu corresponent tros de llimona i un poquet de pa, si s'en volia. Però no tant sols de «paella» viu el romer i per això hi havia també taronges, «cremadillos», ensaimades, cafè, puros per els homes i una capseta de tabac roig o negre per ses dones. Personalment, encara que no sia fumador, d'aquests puros en guard un com a record, puig anaven amb l'inscripció de II Dia de Pan Caritat. S'Arenal. 7-4-91.

I ja som a nes II Recital de Poesia. Al principi es micros no funcionaven de lo mes be i sa gent com que no heu sentia, s'avorria. Després es va arreglar el so i la gent hi va participar mes. Entre poesia i poesia es rifaren un munt de regals. A sa mitjana part va cantar unes cançons el Cor Mixt de Llucmajor que fou molt

aplaudit. Tancà el Recital D. Juan Monserrat, Batle de Llucmajor, que con un «romero» mes estava entre noltros.

Per acabar sa diada hi va haver el II Concurs de Panades. S'en presentaren tres i un panadó. Es panadó que era aproximadament un poquet més gros que dos didals de cusi, era de s'Unió i que segons va dir l'autor del panadó, el bromista Tia Vallespir, era perque «ja que no en podien menjar tots, ni tan sols ensumar-la, que la 'Vesim'». Un poc de vista s'havia de tenir. Es varen donar els premis, encara que segons un jurat fet al acte, a la panada que havia feta en Biel de S'Estany i que no era sa més grossa se li va donar el segon premi, i es que ses altres mes grosses estaven fetes dins un mol·lo que el Jurat cregué no era molt adequat per presentar una panada mallorquina.

Hem de deixar constacia que damunt es catafalco hi va haver en tot moment una reproducció no acabada des Pont de Ses Set Boques fet amb pastilles de sucre pels reposters d'Agucy.

I així va acabar, com qui no vol la cosa, amb molta alegria per tothom el II Dia de Pan Caritat que s'Unió de S'Arenal, Parroquia i Amics el Reis d'Orient prepararen i compartiren amb més d'un milenar de persones que enguany es reuniren al Pont de Ses Set Boques per celebrar una de les tradicions més antigues de Mallorca.

J.A.B.



Consultorio Veterinario



HORARIO: de Lunes a Viernes
de 17 a 20 horas.

Ejército Español, 23
Tel. 49 17 36
S'ARENAL - LLUCMAJOR

Micro - Taxi - Arenal

49-10-53

SERVICIO 24 HORAS

Gràcies i perdó

Varen esser moltes les persones físiques i les entitats que es volcaren per ajudarnos a que es II Dia del Pan Caritat, sortís més lluent que un aram de Ca Ses Monges. No mos agrada donar noms propis perquè sempre podem caure en el pecat de l'olvit momentani. Però en nom dels col·laboradors de Sa Revista i del meu propi, ens agrada dir que la II Diada al Pont de Ses Set Boques ha estat possible gràcies a:

-L'Ajuntament de LLucmajor que ens va proporcionar tot allò que li demanarem.

-L'Ajuntament de Palma que mitjançant els seus Serveis Socioculturals ens va prometre ajudar-nos econòmicament.

-D. Toni Roses que va permetre transitar i estar dins terrenys de la seva propietat.

-Pare Jordi Perelló que apart de ésser uns dels col·laboradors de s'Unió va fer que sa diada començàs en bon peu amb una preciosa missa.

-Col·legi Sant Vicent de Paul, aportant megafonia, rapsodes, balla-

dors i balladores i el mateix entusiasme de sempre per les coses de s'Arenal.

-Grup Mèdic compost per Dr. Perla, Paquita Arcos y Eduardo que varen estar «al pie del cañón» per si acas passàs res que no passa, gràcies a Deu.

-Grup d'Amics dels Reis d'Orient sense sa col·laboració dels quals, no se com mos haguéssim arreglat per atendre tanta de gent.

-Tolo Sbert, Director de S'Aguacity per la presentació de l'hermosa maqueta en sucre del Pont i per haver ordenat altres ajudes.

-Francisco Ferrer Campuzano, no se si com a President del A.P.A. de Ca Ses Monges, si com a membre de l'Associació de Veïnats o com a dues o tres coses a la vegada, va posar colomins per sa paella, va fer de transportista i de tot lo que venia davant.

-Guiem Roig Xamena, fontaner que amb una furgoneta junt amb s'altre d'en Bernat Avarques va fer viatges per tot arreu i va ajudar al Pont tant que suposam que varen que dar esclatats.

I altres molt que tenc en conte i

que no dic perquè sa llista es faria inacabable i perquè també qualcun m'ha dit que vol que la seva ajuda no sia feta pública.

I també als components de Sa Revista: Guiem Salvà que va estar uns quants dies que no feia res mes que preparar coses i anar d'aquí a allà; Tomeu Sbert per haver organitzat d'una manera tan perfecta el II Recital de Poesia; Tià Vallespir que entre broma i broma va ésser uns dels «artífices» de tan nombrosa romeria.

I a totes les cases comercials que ara vos direm. A tots moltíssimes de gràcies en nom de S'Unió i des poble de s'Arenal.

Però també abans de començar sa relació de cases que mos ajudaren, vull demanar perdó i només en nom propi a totes aquelles persones que volien col·laborar i no heu feren perquè no els he visitarem, vos ho promet, discriminar ningú. Solsament és que el temps no mos donà per visitar a ningú mes. Vos demanam perdó i l'any que ve si Deu vol vos tendrem en compte.

A tots gràcies o perdó de,

Jaume Alzamora

ARENAL Y PLAYA DE PALMA

Mare Nostrum



Sbert Nicolau

AGENCIA GENERAL DE
SEGUROS
CON NUEVOS PRECIOS
EN VEHICULOS

Trasimero, 39
(equina Cuartel, 1)
Tel. 26 40 38 (Balneario 8)
Plaça Major, 1
Tel. 26 53 74
S'ARENAL



REPARACION E
INSTALACION DE
FONTANERIA

Bernardo Avarques



C/. REPUBLICANOS, 2 - 1.ª - 1.ª ☎ 26 80 51
EL ARENAL (MALLORCA)

**CARNICERIA
Y
CHARCUTERIA**

- TOLO -



C/. Botánico Hermanos Bianor, 23
07600 EL ARENAL - TEL. 26 72 12

PREFAMA

**Materiales de
construcción**

PALMA DE MALLORCA. Exposición Arch. L.
Salvador, 84 - Tls. 751631 - 292997
Almacén Pol. S. Castelló - Gran Via Asma Tel. 294004
Alm. Pol. La Paz (Ca n Valero) 4 Novbra. 11 - Tl. 206666
Alm. Sócrates, 8 - "Ca n Blau" - Tls. 270161 - 277995
LLUCMAJOR. Oficinas, Fábrica y Exposición Obispo
Pedro Roig, 29 Teléfs. 660150 - 660154
EL ARENAL. Exposición y Almacén Ctra Militar
Tel. 262238
CALA D'OR. Exposición, Avenida Bélgica, 14 -
Teléfono 657562

Panadería
BAHIA GRANDE

**PESCADOS Y MARISCOS
JAIME VICENS FERRER**

D.N.I. 41.343.331 -A-

C/. Cabrera, 3 - Tel. 26 36 68
EL ARENAL (Mallorca)

REFRESCOS MALLORQUINES S.A.
(GASEOSAS PUIG)

C/. Pedro Roig, 36 - Lluçmajor
Tels. 66 07 88 - 60 08 69

Pescadería CORAL
PESCADOS Y MARISCOS

C/. Amilcar, 16 - S'ARENAL

CAFES ALBERTI, S.A.
CAFE Y SUS PRODUCTOS

Gremi de Selleters i Basters, 16
PALMA

S A F A R I
SOUVENIRS Y OBJETOS REGALO

Frente Hotel S. Francisco
Avenida Nacional - S'ARENAL

CAFES MOLÍ
TOSTADOS CAFE
Gremi Teixidors, 13 - PALMA

SUPER PROHENS
Lluçmajor

CARNICAS SEMAR
en
Mercado Arenal

Viatges S'ARENAL

C/. Amilcar, 16 - S'ARENAL
Teléfonos 26 66 73 - 26 65 01

Pescados y Mariscos
CARMEN

C/. Bergues, 32 - S'ARENAL
Tel. 26 90 64



HIPER ARENAL

C/. TRASIMENO (Esquina C/. TOKIO) Tel. 26 28 73 ARENAL

Hiper Arenal se complace en informar a sus clientes y amigos
que permanecerá abierto todos los domingos de
9'00 h. a 14'00 h.

PANADERIA - PASTELERIA

J. Tomás

ESPECIALIDAD EN ENSAIMADAS

C/. Marineta, 8 - Tel. 26 35 01 - EL ARENAL (Mallorca)



Panificaciones

Amer

Pastelería

Plaza Mayor, 4
Tels. 26 33 45 - 26 93 13

EL ARENAL (Mallorca)

IMPRENTA

Gràfic Art

CARRETERA MILITAR, 208 TEL. 26 89 64 (2 líneas)
FAX 26 65 09 - 07600 EL ARENAL (Mallorca)

PANADERIA
PASTELERIA



BODAS, BAUTIZOS
COMUNIONES
ENSAIMADAS PARA
LA EXPORTACION
BOMBONES · HELADOS

Joaquín Verdaguer, 5 · Teléfono 26 83 38 · EL ARENAL



Maria Antonia Salvà, 49
Tels. 26 17 26 - 26 46 46

Ctra. Militar, 485
Teléfono 26 95 36



FORN
Cà'n Damià

PANADERIA Y PASTERIA

CARRETERA MILITAR, 262
EL ARENAL - MALLORCA
TELF. 26 0051

CARDENAL ROSSELL, 23
COLL D'EN RABASSA
TELF. 26 2658



ENSAIMADAS
MALLORQUINAS

San Cristobal, 32 y 34
Ejército Español, 27
Tels. 26 34 75 - 26 44 03
Fax 49 23 53 - Ap. Correos 20
EL ARENAL - MALLORCA



EXCURSIONES
BILLETES BARCO - AVION - ETC.

Maria Antonia Salvà, 38
Tels. 26 74 50 - 26 74 58

EL ARENAL

Especial 3.ª Edad en Géneros de Punto
y Piel a medida.

Boutique **PULGOSO**

Calle Amilcar, 5 (frente Estanco)
Teléfono 26 17 46

EL ARENAL (Mallorca)



Platos Combinados · English Breakfast
TE · CAFE · SANDWICH'S · ETC.

C/. Cuartel, 25
Tel. 26 62 64

EL ARENAL
Mallorca

Reparaciones
de
Fontanería



GUILLERMO

Teléfono 26 69 61
Plaça dels Nins, 10 - bajos

EL ARENAL
(Mallorca)

*Joyería
Mallorca*



Taller propio de Joyería

C/. Ejército Español, 26 local 4 Tel. 26 06 77
07600 EL ARENAL (Mallorca)

ESTANCO
ARTICULOS DE FUMADOR
PERFUMERIA
OBJETOS REGALO

Amengual

Ejército Español, 30 - Tel. 26 37 26 - El Arenal (Mallorca)

AQUACITY
EL MAYOR PARQUE ACUATICO DEL MUNDO
APERTURA DIA 1 DE MAYO



RESTAURANTE GALLEGO
**ALBORADA
ARENAL**

Carretera Militar, 269
Teléfono 26 07 25
EL ARENAL - MALLORCA

TENIS ARENAL
Bodas · Comuniones · Banquetes
Reuniones de empresa
Pida presupuestos - Marco incomparable
Tenis · Bowling · Squash
Tel. 26 31 12 - 26 38 34



**CARNICERIA
CHARCUTERIA**

Hnos. Galera

Plaça Des Nins N.º 8 Telf. 26 76 31
07600 El Arenal PALMA

En «Es Pont de ses Set Boques»

Lucimiento de buenos rapsodas en el «II Recital Poético». El «Cor Mitx de LLucmajor» bella expresión artística



Sandra Teruel



Tolo Sbert



Magdalena Servera

Mar-i-mon

En un marco incomparablemente bello y en plena naturaleza tuvo lugar el desarrollo del «II Recital de Poesía», iniciativa de esta revista y bajo el amparo de la Parroquia, colaboración especial del Ajuntament de Lluçmajor y otras ayudas.

De los pormenores de la diada de Pancaritat se

habla ampliamente en otro lugar de este número.

Coordinó el recital poético Tomeu Sbert, quien además cuidó del locutorio en el acto. La megafonía dejó bastante que desear, si bien los rapsodas actuantes se lucieron por su buen hacer y calidad. Tomeu fue intercalando glosa y poesía en sus intervenciones.

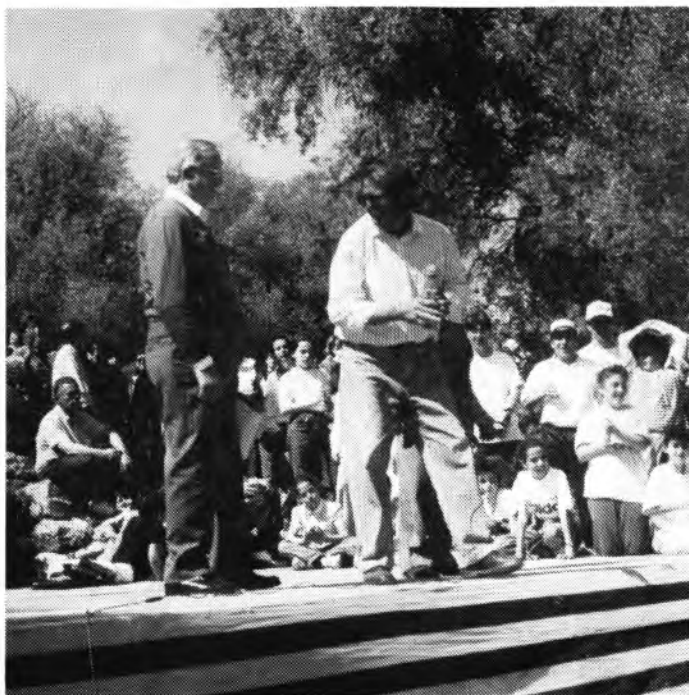
Las primeras palabras fueron del cura-párroco P. Jordi Perelló Frontera TOR, quien en nombre de la Parroquia deseó lo mejor para todos y, seguidamente Jaume Alzamora Bisbal, director de «S'Unió de S'Arenal» pronunció breve parlamento, recitando asimismo unas glosas.

Tià Vallespir se destapó con unos versos alusivos

al acto y a la festiva diada que se estaba desarrollando, recalcando el pintoresquismo del lugar.

Y entramos en lo que de sí dio el recital.

Sandra Teruel con «Primavera» y Ana García con «Cuatro Coses», ambas composiciones de María A. Salvá.



Tià Vallespir



Adolfo de Villarroya

Adolfo de Villarroya, con atuendo propio de los poetas en épocas pasadas, dijo unos versos de su propia cosecha titulados «Como un himno a la vida!».

Joan Perelló, que tan magníficamente había recitado el pasado «El Pí de Formentor» nos ofreció la poesía que lleva por título «El huerfanito».

Mateu Monserrat recitó una poesía de la cual es autor y muy adecuada al día, «Díada de Romería». Y en la segunda parte hizo un bello cántico a la nostra

llengua, también en verso.

Damià Tomás Capellà com «Es Roseret de Cura» de María A. Salvá. Bartomeu Sbert (hijo), con «Mi Vaquerillo» de Gabriel y Galán, recordó actuaciones de su niñez como rapsoda. Y Paquita Cañellas con «El Parque de María Luisa» de José A. Cabestany y en la segunda parte, recitó y cantó ayudada por el grupo Aria, en Joan y en Tomeu.

Magdalena Servera, con su proverbial elegancia y mímica, dijo «Niu d'oroneles» de María A. Salvá.

Marta Jaume recitó «Cançó de Pascua» y Carmen Martínez «Roses Blanques». Ambas poesías recitadas por estas dos jovencitas son original de María A. Salvá.

ENTREGA DE UNA PLACA

Fue entregada una placa a Joan Mestre Viuda, de Caldentey. Placa donada por el Consell Insular de Mallorca y correspondiendo a una distinción concedida a la mujer arenalense en una convocatoria efectuada por Prensa Forana.

COR MIXT DE LLUCMAJOR

Novedad en «Es Pont de Ses Set Boques» con referencia al primer recital poético del año pasado el Día de l'Angel. En el intermedio de las intervenciones poéticas, actuó el Cor Mixt de LLucmajor dirigido por Toni Aragón. Deleitaron al público. Creemos que su actuación fue demasiado breve.

Finalmente el alcalde de LLucmajor, Joan Monserrat, cerró el acto con unas palabras dirigidas al público y a la organización.

TRANSPORTES MANRESA

**SERVICIO DE AGUA POTABLE
A DOMICILIO. POZO PROPIO**

Número Registro Sanitario 2700319 PM

SERVICIO EN LLUCMAJOR Y ARENAL

Teléfono 66 06 40

II Dia del Pau Caritat

Dulce puente de Ses Set Boques

Iba a escribir de las siete bocas, pero me ha parecido tan distante de lo que quería significar, que parecía que más que hablar de un único puente mallorquin lo que hacía era traducir alguna novela donde suelen salir los irreales animales del tiempo de los dinosaurios o de los habitantes del fondo del lago Ness.

Pero centremonos en la noticia que hasta ahora, este ladrillo es del todo inconsciente. Era la hora del mediodía, se acababa de echar el arroz en la monumental paella, cuando fuí requerido para que buscara un sitio para un nuevo Pont de Ses Set Boques. Como en una jornada tan festiva «tothom hi diu la seva», no sabía de que se me hablaba ni en la medida en que según mis sospechas se me tomaba la agradable sorpresa cuando encima del escenario y tapado con unos lienzos reposaba una exacta imitación del Pont hecho con terroncitos de azucar.

Quienes así me habían interrogado y a los que había acompañado, no eran otros que los reposteros y cocineros del Aguacity con su joven director Tolo Sbert al frente. ¡Maravilla de dulzona reproducción! Y la obra no estaba acabada. Le faltaba como al mismo puente la barandilla. Que por falta de tiempo no se había podido acabar. Pero que se terminará enseguida y según tenemos entendido se presentará en Ifebal.

16.800 pastillas de azucar se ha-



bían consumido hasta el momento para su construcción, pesando alrededor de 50 kg. pues no solamente es de azucar la estructura sino que el interior es macizo y también de terroncillos. Para su confección se ha tardado unos dos meses 4 personas en horas de clase y siendo el coordinador el cocinero del Aguacity Leo Carmiñas.

Según nos explicó Tolo Sbert se hace dentro de un curso de cocina que para mejorar la calidad del personal se está impartiendo en Aguacity y que la maqueta final diferirá bastante de la actual, ya que se piensa añadir al puente todo el entorno y unos railes y un tren en su parte superior.

Curiosa y bonita la obra que nos

asegura Tolo Sbert el año que viene para el mismo día estará terminada y presentada en la romeria. Una curiosidad se nos venía a la mente y era su conservación en los meses de calor. Esto nos aseguró Sbert no es inconveniente, pues tenemos preparado un lugar con la temperatura adecuada para su conservación.

¡Es Pont de Ses Set Boques! Un lugar maravilloso y único en el Arenal y que gracias a la iniciativa de esta Revista hoy admiran miles de areners, de que se habla en la prensa y que ha sido motivo para que este grupo de jóvenes emprendedores del Aguacity hayan visto en nuestro Pont un modelo de inspiración.

J.A.B.



**ELECTRONICA
ARENAL**

**T. V. VIDEO HI-FI.
VENTA Y ASISTENCIA TECNICA**

Carretera Militar, 249 - Tel. 26 57 74
07600 EL ARENAL - PALMA DE MALLORCA

TENIS ARENAL

**Bodas - Comuniones - Banquetes
Reuniones de empresa
Pida presupuestos - Marco incomparable**

Tenis - Bowling - Squash
Tel. 26 31 12 - 26 38 34

Inauguración de un centro de estético capilar

Decir Martín referido a Peluquería o Posticería es decir, calidad, profesionalidad, amor al trabajo, atención al cliente y seguridad en lo que se hace y en lo que el cliente recibe.

Salvador Martín Rojas, que nos dice que la clave de su éxito es única y exclusivamente ganas de trabajar acaba de inaugurar en Palma en la c. Blanquerna número 18 un Centro de Estética Capilar, único en su género con los más avanzados sistemas y una bonita y agradable decoración. Salas individuales para prótesis capilares y aunque la Peluquería es unisex, dispone de sala para caballeros y sala para señoras.

Salvador Martín Rojas está siempre acompañado en el trabajo del que es un enamorado, de su esposa María de Las Nieves Jofre Llompart, su mano derecha en la profesión.

Salvador empezó desde muy chiquito en una peluquería de Llucmajor y a los 5 años de trabajo se quedó al cargo del negocio. En 1979 abrió su primer local en El Arenal que regenta desde entonces con una clientela mixta adicta al buen hacer de Martín. Salvador Martín ha realizado varios trabajos técnicos en Estudio 2002 de Palma acudiendo varias veces al año a Barcelona para efectuar montajes de postizos.

Está en propiedad de cantidad de títulos y diplomas inherentes a su profesión y a los de la especialidad de posticería que naturalmente Martín ostenta.

Desde estas líneas le damos nuestra jamás cordial enhorabuena por la ampliación de sus salones a la vez que le deseamos los éxitos que como buen profesional y enamorado de su profesión se merece, tanto él como su esposa.



**almacenes
femenías s.a.**

materiales de construcción

EL ARENAL. OFICINAS, ALMACEN Y EXPOSICIÓN:
Diego Zaforteza, 3 - Tels. 26 00 87 - 49 16 11 Fax. 49 15 58

LLUCMAJOR. ALMACEN Y EXPOSICIÓN
Ronda de Migjorn, s/n. Teléfono 66 07 01

PALMA DE MALLORCA
ALMACEN Y EXPOSICIÓN: Pol. Son Castelló (La Victoria)
Gran Vía Asima, 1 - Tel. 20 47 02 - 20 47 62. Fax 20 69 98
ALMACEN: Calle Aragón, 139 - Tel. 27 23 56 - 27 23 64

1991 5^a ROMERIA POPULAR

VENIU AMB NOLTROS, DIA 12 DE MAIG, DES
DE SACASA BLANCA A SENCELLES.
AMB CARRUATJES, REMOLCS, CAVALLS O A PEU... ANEM
A VEURE SOR FRANCINAINA!

BRAUNITZA: CAFÈ de CA'N
RIGAN
(Sa Casa Blanca)
427503



!! VOS ESPERAM !!

© BRAUN 11

Muy a nuestro pesar, aumentamos precios

El enorme aumento de las tarifas postales nos obliga, amables suscriptores, a elevar un poco el precio de nuestra suscripción y el de nuestro ejemplar puesto a la venta.

Correos que hasta ahora nos permitia franquear con una pesetas, nos exige ahora 13 para la localidad y 18 para los pueblos. Antes una peseta quizás fuera poco, pero ahora es demasiado, creemos nosotros.

1.500 pesetas una suscripción anual y 125 pesetas el precio del ejemplar es lo que ahora os proponemos como cuotas de abono o de compra. Que sabemos que lo aceptareis de buen grado y con comprensión y estamos seguros que seguireis dispensando a nuestra Revista la misma acogida que hasta ahora.

Gracias.

HAMBURGUESAS
PERROS
PINCHOS
PEPITOS

Pruebe nuestra
COCINA RAPIDA, ÉS TROPI!
Obert tots els dies

Servicio de bebidas y comidas
de calidad, a precios razonables

Presupuestos para bodas,
comuniones y bautizos

Avinguda Carles V - Tel. 66 11 17 - LLUCMAJOR



Coalición Partido Popular-Unión Mallorquina, Elecciones Municipales Mayo de 1991

CANDIDATURA DEL MUNICIPIO DE LLUCMAJOR

- Nº 1 D. Gaspar Oliver Mut
- Nº 2 D. Lucas Tomas Munar
- Nº 3 D. Miguel Manresa Puig
- Nº 4 D. Mateo Monserrat Pastor
- Nº 5 D. Jorge Mulet Dezcallar
- Nº 6 D. Sebastián Artigues Boscana
- Nº 7 D. Juan Puigserver Jaume
- Nº 8 D. Juan Pascual Santandreu
- Nº 9 D. Jaime Manresa Burguera
- Nº 10 D. Bernardo Tomas Tomas
- Nº 11 D. Eusebio Pomar Aguiló
- Nº 12 D. Juan Jaume Mulet
- Nº 13 D.ª Micaela Barceló Trobat
- Nº 14 D. Alejandro Sillero Rodríguez
- Nº 15 D.ª Encarnación Centella Rodríguez
- Nº 16 D. Bartolomé Mataró Ribas
- Nº 17 D. José Rayo Taberner.

Suplente 1º D. Juan Nadal Servera
Suplente 2º D. José Lolo Fernández
Suplente 3º D. Rafael Salvá Rubí

Miquel Martí Truyols, encabezarà la lista de Convèrgencia Balear en Llucmajor

La junta local de Convèrgència Balear, ha acordado presentar en la cabeza de la lista, al que fuera teniente de alcalde de urbanismo a Miquel Martí Truyols y le seguirán en los primeros puestos: José Manuel Luna, Juan Salva Lorenzo Ginart, Rafael Gomez y Sonia Ruiz; esto en un principio son los seis primeros de la lista y en fechas próximas se dará a conocer la lista completa, que entre otros figuraran: Guillermo Barceló, Pedro Aloy, Pedro Martí, Arturo Para, ctra.

Murió Antonio Font

Llevábamos varios días pendientes de la última noticia, a pesar de que desde que le sobrevino el fatídico derrame cerebral, se sabía que no había ninguna posibilidad de continuación de vida. Pero lo último que se perdía era la esperanza.

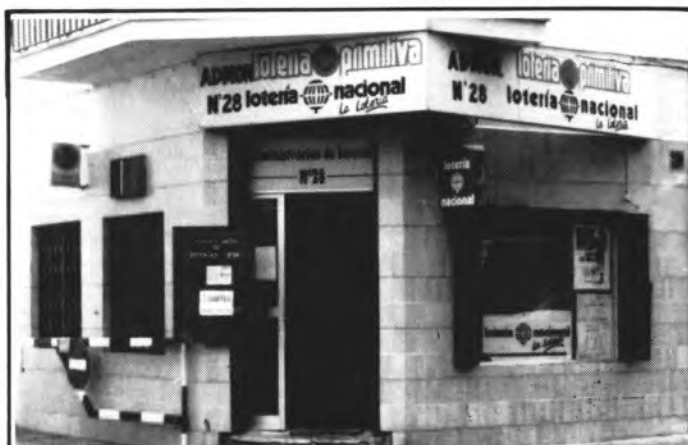
Y así el viernes día 5 de éste mes, se confirmó la trágica suposición. Antonio Font Fluxà de tan sólo 32 años hacía poco tiempo que desarrollaba sus funciones en la Asociación de Hoteleros de la Playa de Palma como Gerente de Promoción y por tanto a su cargo corrió la organización de varios actos en la presentación de la campaña turística «Palma. Ciudad del Turismo 92» así como su iniciador y promotor de muchos actos en pro del turismo balear y concretamente del de nuestra zona.

El joven Antonio Font era de un carácter abierto y amigable y buena prueba de ello es que en los fune-



rales que por el eterno descanso de su alma se celebraron en la Parroquia de Nuestra Señora de la Lactancia, la gente no tan sólo llenó el templo sino que se tuvo que quedar fuera habiendo algunos problemas de paso a la hora de despedir el duelo, tanto era el gentío reunido deseoso de expresar su condolencia a sus familiares.

Desde S'Unió de S'Arenal, nuestro más sentido pésame a su esposa Inmaculada Rosselló, hija de Rosa Elena, padre Gabriel Font y Siurana (del Hotel Mallorca), madre Rosa Fluxà Caldentey a sus padres políticos y familiares.



ADMINISTRACION LOTERIAS 28
C/. Milán, 3 - S'ARENAL

LA ADMINISTRACIÓN DEL GORDO!

Desde mi consulta En la UCI

Con el ánimo encogido y tenso llegué a la Unidad de Cuidados Intensivos, y toqué el timbre. Una enfermera me abrió la puerta y tras darme a conocer solicité autorización del jefe de servicio para entrar, y, conseguida ésta, me vestí con una bata blanca y pasé. Alineados en los boxes se veían diez enfermos con muy diferentes diagnósticos. Yo era uno de los «hombres de blanco», y, sin ningún problema mi condición de médico me franqueó el paso hasta que le vi. Mi padre estaba en la última cama, monitorizado, vigilado y angustiado. La pantalla mostraba un electrocardiograma con una importante arritmia.

Tardó en verme, debido a mi bata, que me asemejaba a cualquier otro miembro del personal. Se le iluminó la cara, y por espacio de dos horas charlamos de muchas pequeñas cosas, pues aquel día tenía buen aspecto. Antes de cansarle, abandoné la sala siendo asediado por mis hermanos, que habían quedado al otro lado de la puerta prohibida. Desde hacía tres días acudían al hospital sin poder verle. Solo diez minutos al día se descorrían las cortinillas en un pasillo,

viéndose cada cama a través de una pequeña ventana y comunicándose con él por un teléfono.

La cabeza caía del lado del pasillo, y al enfermo le resultaba casi imposible mirarle. Al momento las cortinas se corrían hasta el día siguiente, y cada veinticuatro horas un médico informaba dos minutos a la familia sobre su estado, estando el paciente frente a una casi total soledad, y sus allegados en angustiosa situación de ansiedad y espera.

En aquel momento sentí vergüenza por ser un privilegiado, uno de aquellos galenos de blanco, y comprendí lo que era esta situación para aquellos que no tenían esa suerte.

Durante varios días repetí la visita, mientras mi padre iba empeorando, hasta que al ver que casi no me reconocía me fui quedando menos tiempo, y marchándome sin decir nada para no molestarle.

Al otro lado de la puerta zozobra, tensión, preguntas. Y yo me quedé pensando: ¿Por qué no se podrían volver más humanas las Unidades de Cuidados Intensivos?. ¿Sabíamos realmente los médicos lo que es esta desgarradora separación?. ¿Comprendíamos íntimamente al enfermo separado de su entorno y con la angustia del que puede morir?. ¿Podríamos mejorar esos sistemas?. ¿Tenía realmente valor clínico y terapéutico el contacto de una mano amiga?.

Bien sé que hay muchas UCI más hu-



Carlos Perla

manas, dirigidas por médicos comprensivos, pero en muchas de ellas da la impresión de que los médicos nos estamos dedicando demasiado a la cura de los cuerpos y olvidamos ese eterno tandem de lo somático y lo psíquico.

Humanicemos nuestras UC; humanicemos nuestros sistemas. La Medicina es algo más que inyecciones y monitores de Electorcardiografía. Algo más que oxígeno, sondas e intubaciones. Es algo más inaprensible que el sonido de ordenador que nos avisa que algo va mal. Es algo sutil e impalpable como la propia vida. Es el hálito humano...

 **CENTRO
OPTICO**
EXPOLENT

**-Controlamos su vista
-Adaptamos lentes de
contacto.**

*C/ Berga nº 26
frente Balneario 9*

Telef. 263374

Los diez años de Grificart



Dos lustros se cumplieron el pasado día 5 de la inauguración en nuestra zona de lo que con el devenir del tiempo tenía que convertirse en floreciente empresa. Cuatro amigos, cuatro trabajadores de la impresión y el montaje se convertían en socios. Sus nombres Martín Llompart Calafat, Pedro Llaneras Riutort, Miguel Ros Garcías y Pedro Oliver Cañellas. Quedaba constituida la empresa Grificart.

Inicialmente se instalaron en una esquina del primer edificio de la C. San Cristóbal, cerca de la gasolinera donde estuvieron alrededor de 8 años hasta que hace poco se trasladaron al local del antiguo cine de la Carretera Militar.

De aquellos cinco trabajadores, puesto que al poco se unió al grupo como operario otra persona, se ha pasado a una plantilla de 17 personas a las cuales la empresa en la noche del sábado 7 de Abril agasajó en un estupendo restaurante de Cala Picena a la que siguió una animada velada que alegremente transcurrió hasta muy avanzada la noche.

Nosotros que sentimentalmente estamos algo vinculados a esta empresa que nos editó -nunca lo olvidaremos- brillantemente el número 0, deseamos que esta efemeride se convierta solamente en un primer paso para un día celebrar cumpleaños tales como bodas de plata, etc.

Molts d'anys, amics.

Politikeos

Amigos lectores, las gaitas se están hinchando a forzados resoplidos. De algunas ya se oyen los sor-dos ronquidos de un preludio que promete ser estridente y ensordecedor.

La campaña electoral se está co-ciando a fuego animado y los fuelles se están preparando para animarlo más. Pero, la precampaña ya nos pone de manifiesto como se pondrá al rojo vivo al darse el pistoletazo de salida.

Mientras, en el debate sobre el esta-do de la Nación, los barómetros em-pezaron a moverse en sentido de altas presiones. Los socialistas entra-ron en flagrante contradicción al acu-sar al Partido Popular de dos cosas que se excluyen entre sí. Por un lado han vuelto a decir que el PP, carece de programa alternativo y al mismo tiempo han justificado su rechazo en bloque de las proposiciones que hizo al considerar que no podían ser aceptadas porque implicaban todo un programa de gobierno. ¿En qué quedamos?

Por los pagos llucmajorers tam-bién parece que las gaitas se están templando a soplido constante. Al-gunos partidos han dado ya a cono-cer algunas primicias sobre sus listas electorales y esperamos que pronto se darán a conocer en su intergidad.

El día 25 de marzo hubo pleno or-dinario con 16 puntos en el orden del día siendo el punto 14 el más conflictivo al referirse a la aproba-ción del Convenio Adicional suscrito con GESTUR para el Polígono In-dustrial de Son Noguera. Se trataba de unos 20 millones más a pagar de-bido al retraso habido en la construc-ción del citado Polígono.

Pero el Pleno interesante fue el ex-traordinario del 4 de abril con un solo punto en el orden del día: Apro-bar las modificaciones de las condi-ciones de compra de los terrenos para el Polígono Industrial.

¿Qué ha pasado? Pues sencilla-mente, que éste Polígono se empezó a promover allá por el año 1988 y hasta la fecha, casi 30 meses después aún no se ha empezado. El PP, acusa la mala gestión y los socialistas lo re-chazan. El PP, esgrime fechas:

5-12-88, se solicita al Pleno aproba-ción para un crédito de 100 millones para la compra de los terrenos, crédi-to que se obtendrá pero será destina-do a otros menesteres.

24-4-89, se habilita partida en el presupuesto para dar entrada a éste crédito.

29-5-89, primera moción de PP, ur-giendo acelerar las gestiones para la realización del Polígono.

26-3-90, segunda moción del PP, al no haberse cumplido la primera y

considerar que se estaba perdiendo un precioso tiempo que ocasionaría gastos y molestias.

25-8-89, la propiedad de los terre-nos pasa oferta al Ayuntamiento por valor de 66.077.713 ptas.

10-12-90, se redimen unos alodios que existían sobre estos terrenos.

27-2-90, la propiedad revoca la oferta ya que «habiendo transcurrido con exceso el plazo establecido sin que hubiera sido ni siquiera contes-tada, se revoca la misma y sus condi-ciones».

3-4-91, nueva oferta, nuevas condi-ciones: 81.800.000 ptas. por una parte y 20.000.000 más por otra.

En total, si se cuentan los intereses del préstamo que no se utilizó para este fin, son unos 100 millones más de costo a añadir a éste Polígono que ya debería estar construido.

El lector nos eximirá de hacer co-mentarios, ya que él mismo puede sacarlos.

Por otra parte, ésta crónica se quiere hacer eco del cierre de la ro-mería al puente de la siete bocas por parte del Sr. Alcalde de Llucmajor, pero la curiosidad me pica y no puedo menos que hacer la pregunta: ¿Por qué el Alcalde no se fue tam-bién a la romería de Gracia? ¿No lo adivináis?

Politikon

TENIS ARENAL GABINETE MEDICO

Asesoramiento y control Físico - Deportivo
Obesidad y Celulitis - Orientación dietética y nutricional
Laserterapia - Acupuntura y auriculopuntura

Tratamiento médico personalizado de la
deshabitación al tabaco
Consulta: Martes y Jueves

Doctora Margarita Arrom
PADDLE TENIS - BATMINTON

Tels. 26 31 12 - 16 38 34

El Paleto

-Como lo prometido es deuda, hoy volvemos a hablar con las señoras Elecciones Municipales.

-Pero antes y si me lo permitís, quisiera aclarar un punto que considero de vital importancia.

-En la pasada revista de Unión de S'Arenal, en la portada, se hacía mención a un acontecimiento deplorable. «Roban la primera piedra de la Asociación de la Tercera Edad». En la página 26 de la misma revista, se emitían unos calificativos muy propios para los «presuntos ladrones» de la primera piedra.

-Pero cual fue mi sorpresa, cuando en el Pleno pasado del Ayuntamiento de Lluçmajor, un Concejal preguntó «Si se sabía algo del robo de la piedra» Y señores agarrense cuando la primera piedra y después esconder la mano para que así se levante la polémica y acusar a todo «quiqui»? Pues sencillamente el propio Ayuntamiento. El Concejal Valenzuela lleno de ironía y pedantería manifestó en el Pleno, que habían tenido que quitar la 1ª piedra porque en el lugar donde se instaló, había que poner un pilar de cemento.

-No te enfades Paleto, que no merece la pena.

-¿Que no me enfade? Pero no os dais cuenta queridas Elecciones, que cuando se huele que llegais cada cuatro años los «personajillos» empiezan a disvirtuar la realidad y acusan a las personas serias y honradas para que el pueblo les tome manía?

-Si que nos damos cuenta. No obstante Paleto, tienes que estar preparado para todo. Piensa que en las Elecciones se juegan estos «personajillos» el seguir o no seguir «chupando».

-Fijate Paleto, hace aproximadamente un mes, un diario de Ciutat, lanzó una encuesta sobre las Elecciones Municipales que hasta los propios redactores jefes, sintieron vergüenza de los resultados.

-¿Vergüenza?

-Si, vergüenza, porque se veía perfectamente que estaba manipulada.

-¿Manipulada?

-Si, manipulada. ¿Desde cuando existe en Lluçmajor el pacto PP-UM?

-Desde nunca.

-Entonces...¿Por qué dicen que el PP-UM tendrá mayoría absoluta?

-Pues no lo sé.

-Con razón eres Paleto. ¿No te das cuenta, que con estas encuestas, lo que se pretende es que los votantes indecisos jueguen a caballo ganador?

-Pero caballo ganador pueden ser los partidos fuertes.

-Pues aquí está el padre de la criatura. Los partidos políticos fuertes que tienen representación en las entidades, juegan con el dinero del contribuyente cuando llegan las elecciones. Por un lado reparten dinero por todos los sitios para que se olviden de los desprecios a los que han estado sometidas las personas durante cuatro años. Por otro lado, a las «pelotas» de turno, les ponen despacho con teléfono para que les ayuden a ganar las elecciones, aunque sea engañado o insultando, pero siempre con el dinero del contribuyente. Y estos mismos «pelotas», pagados por un Ayuntamiento, Partido político, INE, etc. etc., son las encargadas de hacer encuesta, rellenar impresos para saber cuantas personas pueden votar en una casa y luego con credenciales del Ayuntamiento ir a por ellos.

-En fin un merdó.

-Vale, vale, sin comentarios, lo entiendes perfectamente.

-Y...a vosotras Elecciones, ¿Quién os gustaría que os ganase?

-¡Ay...Paleto! Si por nosotras fuera, más de un Partido Político ni se presentaría. Créeme Paleto, que existen muchos candidatos que durante cuatro años, sólo piensan en sí mismos y cuando llega la campaña, empiezan a decir que los demás son muy malos y que ellos son los buenos.

-Tienes Paleto casos muy concre-

tos y claros como son los del PSOE con el PSM. Resulta que han estado cuatro años tapándose mutuamente todos los destrozos ecológicos que se han hecho en Lluçmajor.

-¿Tapándose?

-Sí tapándose, piensa Paleto que si al Matías Garcías no le hubiesen dado directa o indirectamente más de 400 millones en estos cuatro años, para su potenciación del catalán, «tortuguitas» ayudantes de cámara, etc. etc. seguramente no hubiese consentido que las máquinas hubiesen destrozado el entorno ecológico de Lluçmajor como es Son Altem, Capo Corb, Cala Pi,...en fin para que contarte.

-¡Vaya...merdó!

-Y eso no es todo Elecciones. ¿Sabeis que pasó en el último Pleno del Ayuntamiento de Lluçmajor?

-Pasó de todo. A Tomás Garcías lo encerraron entre las cuerdas y le digeron de todo menos bonito.

-En primer lugar los del P.P., (que por fin han empezado a hablar después de cuatro años) digeron que ya estaba bien de «recochineos» que aparecieran de una puñetera vez los dineros que se habían perdido a su propietario antes que pagar a Gestur una factura de 53 millones por gestiones del Polígono cuando en realidad, y en base al primer contrato, no eran de 53 millones, sino de 27 millones los gastos a pagar.

-¡Qué me dices!

-Lo que oís.

-Entonces votarían en contra.

-Pues, no votaron a favor del pago.

-¡Dios los cría y ellos se juntan!

-Y Rabasco. ¿Qué hizo Rabasco?

-En primer lugar te diré que fue el único que votó en contra de esa atrocidad.

-Es que para nosotras, las Elecciones, ha sido el único Concejal que ha defendido los intereses del Pueblo a lo largo de estos cuatro años.

Entrevista a Francisco Ferré Campuzano

(Candidato al Ayuntamiento de Lluçmajor por A.S.I.)

Hoy vuelve a nuestras páginas, Francisco Ferré Campuzano.

Todo el mundo le conocemos. Lleva bastantes años al frente de la Asociación de Padres de Alumnos (A.P.A.) del Colegio San Vicente de Paul. Casado, dos hijos y Vice-Presidente de la Agrupación Social Independiente (A.S.I.).

-Sr. Ferré, el próximo día 26 de Mayo se celebrarán Elecciones Municipales. ¿Qué le diría Vd. a su pueblo para que fuera a votar?

-En primer lugar les diría que tomen conciencia de que las Elecciones Municipales son cada cuatro años y merecerá la pena sacrificarse unos minutos para que puedan decidir con su voto, qué Gobierno en el Ayuntamiento de Lluçmajor debe regir nuestro destino municipal en los próximos cuatro años.

De esta forma, conseguiríamos no tener que lamentarnos como lo hemos venido haciendo durante estos pasados y largos años.

-¿Entonces es cierto que usted se presenta en las listas de la Agrupación Social Independiente (A.S.I.)?

-Sí, rotundamente Sí.

-¿Por qué se presenta como candidato al Ayuntamiento de Lluçmajor a través de A.S.I.?

-Me presento a través de A.S.I., porque considero que es la única fuerza que podrá defender los derechos fundamentales de las personas que vivimos en S'Arenal y todo el Término Municipal de Lluçmajor, sin tener que estar bajo los intereses de los partidos políticos como pueden ser el P.P., PSOE, PSM, C.B o de cualquier otro partido político.

-Pero, por ahí se dice que Vds. son políticos.

-Eso lo dicen solamente los que no nos quieren, o los que temen, que si entramos en el Ayuntamiento, se les acabe el «Chupeteo».

Pero no obstante le voy a decir una cosa muy importante. Mire Vd. Si ser político, es defender los derechos de las personas que vivimos en

S'Arenal y en el Término municipal de Lluçmajor (Urbanizaciones, S'Estanyol, etc., etc.) para que de una vez por todas podamos conseguir lo que por derecho nos corresponde,... entonces, nos pueden llamar político. Si ser político, es pedir a voces para nuestro pueblo cosas tan importantes como son; Ambulatorio, Ambulancias, Guarderías suficientes, Locales para la juventud, Potenciación del turismo, Una buena seguridad ciudadana, Potenciación y ayuda a nuestro Comercio, Industria, Agricultura y Ganadería, Lugares de recreo para nuestros hijos, Complejos deportivos para practicar toda clase de deportes, Ayuda a las familias necesitadas, Subvenciones para compra de libros de texto, Albergue para animales desamparados, viviendas sociales para que dejen de existir los sótanos húmedos y los grandes alquileres no se lleven la mitad de lo que gana un trabajador normal, atención especial a nuestros disminuidos físicos y psíquicos, Nuestras calles limpias e iluminadas durante todo el año (y no cuando llegan las elecciones) Nuestra propia recogida de basuras, para que no nos molesten los camiones de Emaya a las cuatro de la mañana, en fin, si ser político, es querer un pueblo con todas estas cosas que acabo de enumerar y además, querer un pueblo en dónde reine la paz, la tranquilidad y felicidad, entonces... que nos llamen políticos.

Pero escuche bien, si ser políticos, es llenarse los bolsillos a costa del contribuyente, levantar calumnias y falsos testimonios contra todas aquellas personas que luchan por defender su pueblo, o acordarse de nuestro pueblo solamente cuando llegan las elecciones,... entonces nosotros no somos políticos.

Por lo tanto, la Agrupación Social Independiente (A.S.I.) no es Política, en el momento que sólo le preocupa su pueblo.

-¿Qué opinión tiene Vd. del parti-

do político que nos ha gobernado en estos últimos cuatro años? o sea el PSOE en coalición con U.M. y P.S.M.

-Como ciudadano, la opinión que me merece el partido socialista que nos ha gobernando en el Ayuntamiento de Lluçmajor en estos últimos cuatro años, es llana y sencillamente denigrante e indignante; pues no debemos olvidar que han estado cuatro años en la poltrona y solamente se han acordado de nosotros un mes antes de las elecciones para que caigamos en la trampa de volver a votarlos.

Piense usted, que en S'Arenal hay cosas más importantes que «parchear y levantar» las calles en Semana Santa para que el poco turismo que nos visita, se lleve una impresión desastrosa de nuestro pueblo.

Como persona que me presento a unas elecciones municipales para defender mi pueblo, la confianza que me merece el PSOE y el resto de los partidos políticos, es nefasta, pues tampoco debemos olvidar que a lo largo de estos últimos cuatro años el PSOE, PSM, UM y con el apoyo muchas veces del P.P., se han despilfarrado los casi cinco mil millones de pts que se han recaudado de los contribuyentes. No me cansaré de repetir, que no podemos caer en la trampa de volver a confiar en aquellos partidos políticos que tanto daño nos han hecho a lo largo de esta legislatura.

-¿Cree Vd. que si A.S.I. gana las próximas elecciones municipales hará lo mismo que han hecho los otros partidos políticos?

-Rotundamente NO, pues como le he dicho al principio, los partidos políticos hacen lo que les ordenan las centrales de Palma o de Madrid y nosotros haremos lo que nos diga el pueblo.

-¿Puede explicarse mejor?

-Con mucho gusto. A.S.I., está compuesto por personas que vivi-

mos única y exclusivamente en el Término Municipal de Llucmajor. Como Agrupación Social Independiente, está estructurada democráticamente y nuestro Presidente y número uno a las listas del Ayuntamiento, Joaquín Rabasco, nunca hace nada que no sea porque su Comité o Comisión de Gobierno se lo diga y, tanto el Comité como la Comisión de Gobierno está compuesta por personas de nuestro municipio, sin que éstas tengan presiones de los partidos políticos.

-¿Quiere ésto decir, que ustedes sólo se presentan a las elecciones municipales?

-Efectivamente. Sólo nos presentamos a las Elecciones Municipales y además aprovecho la ocasión para decirle a mi pueblo que la oportunidad que se nos presenta para apoyar una candidatura estrictamente de pueblo, tal vez no se vuelva a presentar.

Por lo tanto, si alguien quiere votar en las Elecciones Autonómicas, que voten al partido político que más le guste, pero que no se olviden que tanto nuestro querido S'Arenal como nuestro Término Municipal, tiene el futuro en sus manos con la Agrupación Social Independiente (A.S.I.).

-Entonces, ¿creen ustedes que ganarán las próximas Elecciones Municipales?

-Repito, si nuestro querido Arenal y el Término de Llucmajor toma conciencia de que lo único que pretendemos es luchar y sufrir por sus intereses, estoy convencido de que sí vamos a ganar las Elecciones Municipales. Pero si hay personas que les interesan más, entonces desgraciadamente tal vez no las ganemos.

-¿Que opinión le merece su Presidente y Candidato a la Alcaldía de Llucmajor, Joaquín Rabasco?

-La opinión que tengo de Joaquín Rabasco es sencillamente estupenda. Si Joaquín Rabasco no fuera un luchador de los intereses de nuestro pueblo, yo, ni muchos como yo, estaríamos con él. Pero como estoy convencido de que hoy por hoy y, mientras, no se demuestre lo contrario, ha sido y es el único Concejal que ha defendido con todas sus fuerzas ante el pasivo Ayuntamiento de Llucma-



D. Francisco Ferré Campuzano Vice-Presidente de A.S.I.

jor a nuestro Arenal y Término de Llucmajor, la opinión, repito, es la de un hombre honesto, trabajador y honrado, sin intereses personales y dispuesto a luchar conjuntamente con nosotros para que de una vez por todas, la miseria se acabe en El Arenal y en Llucmajor pueda florecer la industria, el comercio, la agricultura, etc., etc.,

-Sin embargo, se dice que Rabasco tiene enemigos.

-Lógicamente todo el mundo tenemos enemigos. Pero tal vez en el caso de Joaquín Rabasco sea un poco diferente.

-¿Nos aclara ésto?

-Sí, intentaré explicarme. Joaquín Rabasco no tiene enemigos. Lo que sucede, es que Rabasco es el enemigo de todas aquellas personas vividoras, pasotas, enemigas del trabajo y amigas de lo ajeno, etc., etc., y es lamentable y triste que, éstos parásitos de la sociedad vayan diciendo falsos testimonios de una persona que lo único que desea en esta vida es levantar su pueblo.

-Sr. Ferré. ¿Que le pediría Vd. al pueblo del Arenal y de Llucmajor para que depositara su confianza en A.S.I. en las próximas Elecciones Municipales?

-De momento, usted mismo lo ha

dicho, confianza en sí mismo. Votar A.S.I. es votar pueblo. El ciudadano que vote A.S.I., se vota así mismo. Nuestro pueblo necesita un cambio social, y ese cambio sólo puede darlo una Agrupación como A.S.I. que ha nacido en nuestro pueblo.

A.S.I. es como un buen padre de familia que tiene muchos hijos. Yo le aseguro a mi pueblo que si A.S.I. gobierna los próximos cuatro años, los hijos de S'Arenal y del Término de Llucmajor, estarán atendidos y compensados equitativamente.

-¿Algo más, Sr. Ferré?

-Sí, pedirle a los políticos que se presentan en las próximas Elecciones Municipales que nos dejen en paz. Que lo único que pretendemos es luchar por nuestro pueblo. Todos sabemos que cuando llegan éstas fechas de elecciones, muchos políticos que han destrozado o vendido nuestro pueblo, son comparados a los «gatos encerrados entre cuatro paredes», es decir, dan zarpazos a todos cuantos le hacen sombra. Me comprende, ¿verdad?

-Sí, sí, le comprendemos. Pues nada, que se cumplan sus deseos y a ver si pronto le vemos por S'Arenal de Alcalde Pedáneo.

Turismo de caridad

I La oferta

Se repintan los velomares, las hamacas, las sillas, las tumbonas y las fachadas de los chiringuitos. Se rellenan de matarratas botellas de ron, de ginebra, de whisky, de coñac y de sangría. Se contrata para trabajar como expertos camareros a campesinos de la fértil huerta murciana, aceituneros altivos jienenses, albañiles procedentes de cualquier autonomía y parados de toda la vida. Se matriculan cientos de coches destinados a alquiler sin conductor para que puedan matarse alegremente los usuarios que no sigan los consejos de Stevie Wonder. Los anticiclones se estabilizan, las presiones atmosféricas suben, las tardes se alargan y las temperaturas crecen. Toneladas de aceites, pomadas, grasas, cremas y untes de coco, de bergamota, de vaca, de zanahoria, de extracto puro de cuentina, de zumo camelístico concentrado y de jarabe de tilo salvaje de las Bahamas, salen de los laboratorios de las multinacionales con destino a nuestras asaltadas farmacias y a nuestras saqueadas tiendas de souvenirs. Estas, igualmente, hacen acopio de horrendos platos de cerámica, execrables ceniceros con paisajes incorporados, deleznales tallas en madera de olivo, repugnantes muñequitas con trajes sevillanos, tópicos postales en colorines, ingeniosísimos carteles de toros con un

espacio en blanco para grabar el nombre del afamado diestro Henry Spedler, lamentables sombreros mejicanos de plástico genuino, y otras esquisiteces similares para tratar de complacer los delicados gustos de los cultos y selectos europeos que pronto van a visitarnos.

Los gitanos afinan sus voces y llenan las aulas de las escuelas de idiomas para aprender a decir, jelo, bía, coca cola, banana, coco, melona y otros vocablos que tan útiles les serán en su próximo deambular playero, realizado con ánimo lucrativo, hay que reconocerlo, pero que tanto va a ayudar a nuestra desequilibrada balanza de pagos, al tiempo que contribuirá a dar tipismo, sabor y colorido españoles a nuestro litoral mediterráneo.

Aunque están ya lejanos los tiempos de auge y esplendor de la mítica sueca, ésta sigue cotizándose, y en la Federación Pitiusa de Palanqueros se puede observar el revuelo y la excitación que acompañan a los preparativos de toda cacería. Los palanqueros federados han disminuido notablemente por la llamada liberalización o desinhibición de la española, pero el entusiasmo de estos profesionales no ha decrecido ni un ápice y se aprestan voluntariosos a saltar al ruedo y dejar bien alto el pabellón español. Que no decaiga la fiesta.



Javier Coromina Doisy

Los navajeros, los tironeros, los descuideros, los butroneros, los violadores, las claveleras y toda la choricería nacional, velan sus armas, preparándose para dar ambiente y emoción a las noches veraniegas del aburrido proletariado nospirenaico. En contrapartida, quinientos policías se apuntan a pasar el verano en Ibiza para gagarse unas dietas y avistar carne fresca.

Las insolaciones, las quemaduras de segundo grado, las conjuntivitis, los hongos micóticos, las salmoneas, las medusas, los mosquitos y las diarreas, esperan, impacientes, la llegada de sus víctimas.

Los pilotos, los controladores, los técnicos de mantenimiento, los estibadores y el personal de hostelería, calculan las fechas idóneas para exigir sus justas reivindicaciones por el democrático procedimiento de la huelga.

Los hoteleros abren sus manos esperanzadas y dispuestas a recoger las migajas que, con enorme generosidad, dejan caer los poderosos turoperadores foráneos.

Ladies and gentlemen, mesdames et messieurs, damen und herren, señoras y señores, hagan juego, no va más, el turismo está aquí, comienza la temporada.

Pinturas Reset

- * PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO
- * HOTELEROS Y CONSTRUCTORES,
PRECIOS ESPECIALES

Ob. Taxaquet, 94 - 2.º - Tel. 66 13 62 ✱ 07620 LLUCMAJOR

Refranyys i dites populars

2. Vida i mort

- Sols apreciam sa salut quan l'hem perduda.
- Colar sa vida.
- Eixamplar es potons.
- Batre es potons.
- Va fer es ous en terra com ses guàlteres.
- Va fer sa pell.
- Li costà sa pell d'es diumenges i sa d'es dies feners.
- L'hagueren d'estopetjar.
- Pot més un ratolí viu que un llaó mort.
- Put com ses mans de fosser.

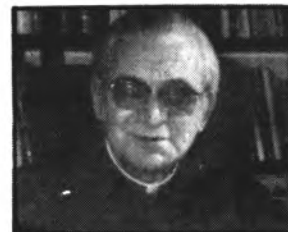
3. Vivor

- Vetlava ses estrelles.
- Perdre s'embocadura an es maldecaps.
- Pesava es sol abans de sortir.
- Uis espolsats i fora son.
- Uis espolsats i alerta mosques.
- Sabeu que en taiava de rama.
- Li vetlava bé es ble.
- Hem de veure de quin cap feim eselles.
- Saps que en feia de veta.
- Es tranc i sa vivor d'aquell al.lot.
- Xalest i etxeravit.
- Ben entonat, primcernut i esquitarell.
- Ningú li embrutà mai es net.
- No tenia mal dia mai.
- Suc d'es cervell.
- Sucava bé sa llimona.
- Sabia d'es suc de ses olles.

- Sap el dimoni on se colga.
- Sortir de s'ui d'es llevant.
- Esser cuitor = esser diligent.
- Li passà per s'escudeller.
- Tenir goteres a s'aigovés de davant.
- Sap de quants de punts se calça.
- He aclarit de quines egos véns.
- Hi veu més d'adormit que ets altres de desperts.
- Sortí de s'ui d'es vent.
- Taiava un cabei a l'aire.
- El coneixia més que an es mal temps.
- Badava un uis com a platets o com a salers.
- A So'n Marroig saben la resta.
- Val més tenir un dit an es front que una corturada a S'Horta.

4. Bogeria

- An es darrer beneit el se'n va dur sa Riera.
- En es meu poble es més beneits fan rellotges.
- No li tregueren ni suc ni sabó.
- Poques idees però ben embuiades.
- El feren embarcar per beneit.
- Deixar-se tondre.
- Ses lletres l'embarassaven ferm = no sabia llegir.
- Dotze peces no li fan una pesseta.
- No en pogué treure cap estella.
- Li podien menjar sopes damunt es cap.
- Era s'escala d'encortinar de tothom.
- Desvarietjava com s'escolà de Montuiri.
- Es seny li havia trabucat.



Joan Llabrés Ramis - 1991

- Tenir es carro encallat de tot.
- De fer es beneit no paguen res.
- Patia de sa caixa de Sant Pere.
- Patia de s'aigovés de davant.
- Sa canyissada li claretjava ferm.
- Era un carabassot = mal cap.
- Cap esflorat.
- ¿Que t'has begut es seny?
- Més embuiat que un escarabat entre borres.
- Tenir s'ase aixencat damunt sa paret.
- Té cruixit o apuntalat es porxo de davant.
- Es junt de sa culata li vessava.
- Tu an es març sembraries es cire-rers.
- A Biniali coneixen que és ple quan vessa.
- Dits dits i no fubiol, i era sa més travada d'es poble.

CARNICERIA
CHARCUTERIA
FRUTERIA



BUTCHER'S SHOP
BOUCHERIE

TOLO

C/BOTANICO HNO. BIANOR 23
TLF. 26 72 12

EL ARENAL
(MALLORCA)

Donantes de sangre



Josefina González

Siguiendo con el esfuerzo que están llevando a cabo los jóvenes de A.S.I., días pasados tuvo lugar en la Sede de la Agrupación Social Independiente, varias extracciones de sangre entre los afiliados a dicha Agrupación.

Le preguntamos a su Secretario de Juventudes, Alfonso Céspedes.

-¿Qué les indujo a dar sangre?

-El pensar que un poco de nuestra sangre puede salvar una vida.

-¿Por qué a través de las juventudes de A.S.I.?

-Porque en nuestras juventudes sólo existen personas dispuestas a luchar por un bienestar social y humano.

-¿Hubo muchos donantes?

-Prácticamente casi todos los afiliados de juventudes. Además tam-



Momento en que se procede a la extracción de sangre al Secretario General de A.S.I., D. Miguel Canals Perelló

bién donaron sangre todo el Comité Ejecutivo con nuestro Secretario General, Miguel Canals y nuestro Presidente, Joaquín Rabasco.

-¿Crees que la juventud debe tomar conciencia de estos actos?

-No solamente lo creo, sino que además pido a la juventud que nos unamos para hacer bien a nuestro prójimo y olvidarnos de la droga y de todo aquello que perjudica nuestra salud.

-Si eres Concejal en las próximas Elecciones Municipales, apoyarías estos actos de humanidad?

-Por supuesto que sí. Son tantos y tantos los jóvenes que por culpa de cualquier accidente necesitan de nuestra sangre, que no me quedará más remedio que apoyar todo lo que sea bien para nuestra juventud y personas en general.

-¿De quién fue la idea de donar sangre a través de A.S.I.?

-La verdad es que fue de nuestra amiga y compañera de Comité de A.S.I., Josefina González. Posteriormente Andrés Vidal organizó todo el jaleo y yo como Secretario de Juventudes apoyé y supervisé.

-Ahora que hablas de Josefina González. ¿Esta señora no es una de las promotoras de la Sociedad Protectora de Animales?

-Sí, si lo es. Además aprovecho la ocasión para decir que a través de Josefina González, A.S.I. realizará un «Albergue para animales abandonados» que los hay y muchos. Josefina González me decía el otro día a raíz de la donación de sangre «Dios quiera que ganemos las Elecciones municipales; nuestro pueblo debe cambiar de imagen en todos los sentidos y uno de ellos, es demostrar a todo el mundo que somos civilizados, responsables y tenemos sensibilidad y amor hacia nuestro prójimo y hacia los animales».

También me decía que «Todos tenemos nuestro corazoncito y queremos a los animales, pero que había que demostrarlo».

-Yo le contesté, que es lo que pretendemos y deseamos. Pero que sin la ayuda del pueblo, difícilmente lo conseguiremos.

-Pues nada, a seguir en esa trayectoria y que el pueblo tome conciencia y ejemplo de vuestra labor.

REPORTAJES

VIDEO PROFESIONAL EN SUPER VHS

FOTO
ESTUDIO **Tebar**
VIDEO

FOTOGRAFO

REPORTAJES: Bodas - Comuniones - Bautizos

CARNETS: D.N.I. - Pasaporte - Escolar

REVELADOS: Material fotográfico

C. Ejército Español. 50 - Telef. 268369 - Part. 267947
07600 EL ARENAL (Mallorca)

FOTOCOPIAS

Maria A. Noguer Barceló

PSM CANDIDATURA MUNICIPAL LLUCMAJOR

- 1.- Maties Garcias Salvà. Llucmajor. Professor
- 2.- Joan Antoni Salas Rotger. S'Arenal. Assistent Social.
- 3.- Jaume Oliver Fiol. Llucmajor. Professor.
- 4.- Joan Llompart Llull. S'Arenal. Treballador.
- 5.- Joana Lluïsa Mascaró Melià. Llucmajor, Professor.
- 6.- Margalida Palou Pascual. Llucmajor. Professora.
- 7.- Guillem Cardell Santandreu. Llucmajor. Treballador.
- 8.- Joana Font Fons. Llucmajor. Comerç.
- 9.- Joan Ferrer Pomar. S'Arenal. Treballador.
- 10.- Joan Brazalez Amengual. Llucmajor. Treballador.
- 11.- Benet Llompart Suau. Llucmajor. Estudiant.
- 12.- Sebastià Alzamora Martín. Llucmajor. Estudiant.
- 13.- Maria Dolors Rodríguez Cano. S'Arenal. Estudiant.
- 14.- Francina Capellà Roig. Llucmajor. Professora.
- 15.- Joaquín Angel Mollá Aznar. S'Arenal. Estudiant.
- 16.- Maria Josepa Benítez García. Llucmajor. Estudiant.
- 17.- Jaume Lladó Ballester. Llucmajor. Treballador.

La pintora llucmajorera,
M. Noguer



L'artista llucmajorera ha exposat al Casal de Cultura, de Santanyí, durant la Setmana Santa, aconseguint altre notable èxit. Ella exposà a s'Arenal l'any 1970 per primera ve-

gada. ha fetes bon número d'exposicions i ha aconseguit importants premis el darrer l'any passat en la «Copa S.M. El rei», baix el lema «Palomos deportivos».



Miquel Martí

- * VIVENDA COM UN DRET
- * SEGURETAT CIUTADANA COM UN DEURE
- * DOTZE MESOS DE TREBALL COM UNA GARANTIA
- * L'ESPORT COM UNA FORMACIÓ
- * L'ENSENYAMENT COM UN PRINCIPI FONAMENTAL



Josép Manuel Luna

Miquel Martí

J. Manuel Luna

*Estimem
Llucmajor*

Miquel Martí

J. Manuel Luna

*Estimem
S'Arenal*

El personatge i el seu entorn

L'arenaler i les seves arrels «foravileres»

No fa gaire temps, vint o vint-i-cinc anys, com si fos ahir, els que fugien del camp cercaven el benestar econòmic que ells començaven a negar i sobre tot el guanyar diners sense haver d'esforçar-se tant com els seus avantpassats. S'Arenal va esser una de les zones a on més emigrants de llocs que havien mamat durant generacions costums i feines del camp que quedaren aufagades amb el canvi brutal que comporta passar de la vida rural a conviure amb gent que cerca el sol, que tant els feia suar, com a matèria principal per les seves vacances a més d'horaris begudes i menjars que n'hi n'havien sentit parlar mai que afegit a la manera de comportar-se i vestir-se semblava un altre món.

Els que arribaren joves poc temps als basta per adonar-s'en compte que poc lis bastaria per decantar-se del lloc on varen néixer i adptar-se a la nova vida que el turisme els prometia i quasi no ho notaren. Els que no ho eran tant, la majoria, acceptaven perdre costums i medis de viure a vanvi d'uns diners fàcils malgrat perdessin llibertats d'horaris, capacitat de decidir per ells mateixos la manera de treballar i comportaments dels seus fills dins la família o societat, tot ho donaren per bo per no perdre el manà que els feia a tots rics. El

turisme els hi obria les portes d'un món de llibertats (que sols disfrutaven els turistes) però a ells sols de veurer-les ja assemblaven seves.

Passaren uns quants d'anys que quasi ningú solia parlar del lloc d'on venien n'hi de la seva feina d'abans, tot eren projectes d'urbanitzacions, maquinària per la indústria hotelera, mitjans de transport, quin cotxe comprarien per el fill a més del que tenia la mare i el pare, el pis on viurà i quan tot això va passar de projecte a realitat començaren a enyorar els temps passats que visqueren i que malgrat haver conseguit quasi tot lo que s'havien proposat no ho consideraven prou per al que havien perdut. I comença el desitg de poder tornar, encara que sols fos un poquet, a les seves arrels, la febre per tenir una casa a fora vila o poder esbravar-se el temps lliura s'afegí a la de tornar al lloc d'on vengueren i tornar respirar l'aire que un dia deixaren a més de voler recuperar costums del poble, familiars i religioses que malgrat el benestar i les noves que el turisme imposava no bastaven per fer-los renunciar a les que els seus avantpassats havien deixades.

Si parlam amb un grup de persones de S'Arenal d'avui sembla que el

tema del turisme no umpl, i sols serveix per queixar-mos, de futbol i esport són bastants reduïts els que s'interessen, de política no hi creuen gaire i de feina no en vol parlar ningú, per no enfadar-se. Però provau un dia de parlar de les costums que tenen els llocs d'origen de un de nosaltres, de que abans tenia S'Arenal o de com s'ha de fer un empelt d'ametler i prunera. Cada un voldrà dir les que sentiren dir o sabien fer i ens trobam amb un defensor de costums, abandonades per nosaltres mateixos, i uns pagesos reprimits que és una llàstima no tenguin present el senyor Canyelles a l'hora de posar remei a la greu situació de la part forana.

I si després d'agontar lo que el personatge i el seu entorn vol donar entendre o voleu comprovar començau per comprar l'ungüent màgic que prepara en Jaume Llinàs (a més de fotògraf oficial de S'Unió de S'Arenal també és potecari) abans de passar-vos el dissapte i diumenge agupits cavant com ho passen l'arenaler que vol començar el retorn a les seves arrels i si encara no quedau satisfets feis una volteta un dilluns per devers cas director o coordinador de sa revista. (Solen fer cara de pastes agres).

Tià

S'VIATGES
S'arenal S.A.



AMB VIATJES S'ARENAL...

BON VIATGE

Calle Amilcar, 16 - Tel. 26 66 73 - 26 65 01
- Fax: 49 17 06

Extractos de mis crónicas (Abril 1971)

Así lo escribí hace 20 años

Por Tomeu Sbert

Se disputó el «Gran Premio Es Pil.lari» de ciclismo. Ganó Antonio Vallorí en 1h. 43m. 38s. Organizó el club Ciclista Arenal y la carrera estuvo patrocinada por varios buenos aficionados d'Es Pil.lari. Tomanon la salida varios corredores extranjeros que se encuentran en Mallorca en Plan de preparación. El itinerario fue salida del hotel San Diego hacia Cruce Can Pastilla, S'Arenjassa, Es Pil.lari, Arenal, varias vueltas a este circuito y meta en Es Pil.lari («Diario Baleares»).

Santiago Navarro Piquer recibía un trofeo como testimonio de gratitud y estima por su labor como entrenador del Unión Deportiva Arenal. Se hacía cargo de la dirección de la plantilla, el capitán del equipo José Oliver Tomás. (Baleares).

En partido «Torneo Primavera», el U.D. Arenal empataba 1-1 con el C.D. Rotlet, alineando a: Amengual, Martínez, Rubio, Baranda, Pou, Alba, Ondoño, Guerrero, Ramón, Rubert y Ondoño. El gol local lo marcó Ramón (Baleares).

En el «campo Bonaza» el nuevo equipo «Bar Club Son Verí» ganó 4-3 al C.F. Quo Vadis. Los vencedores alinean-

ron a: Barceló, Oliva, Pacheco, Ramírez, Villena, García I, García II, Rafsels, Catalán, López y García III (Última Hora).

Jaume Santandreu, sacerdote-poeta trabajaba como obrero en un hotel de S'Arenal, me contestaba a una entrevista. He aquí a continuación algunas de sus frases: «los premios literarios son un mal menor necesario». «Llegar a finalista del Ciudad de Palma me da fuerzas moral para seguir escribiendo». «Por suerte o por el azar la verdad es que salí del Perú con todos los honores». «El Poeta es lo contrario del ejecutivo. Al poeta con solo amar le basta». «Muchas veces creo que sólo escribo versos. «No cobro del Estado. Trabajo para vivir». «Ayudo a la parroquia en todo lo que puedo». «Mi vida sacerdotal consiste en un intento de comunicación directa con las personas en sus mismos ambientes y en pequeñas comunidades». «El hotel se divide en tres mundos diferentes: el del turista, el del capitalista-director y el del servicio. Pertenezco a este último». «Veo a la hostelería desde una problemática humana que casi nunca se insinúa cuando se habla del turismo». (Baleares).


Santiago Navarro, entrena-

dor de fútbol declaraba: «El fútbol del Arenal está entre caballeros y mejores deportistas». «Ladislao Kubala es el jugador que más me ha impresionado». «Mi mayor alegría deportiva, haber ascendido con el Constancia de Inca a II División Nacional». «Pepe Samitier es el mejor entrenador que he conocido». (Semana Deportiva).

La plaza de nuestra Señora de la Lactancia será debidamente ordenada: una capa asfáltica, siembra de 9 esbeltas palmeras, bancos para descanso. (Baleares).

Se ha procedido al cercado total de marés, del campo de fútbol «Antonio Roses». El vice-presidente Gabriel Amengual, en nombre de la junta directiva, y con una brigada de 4 hombres, vigiló los trabajos. (Semana Deportiva).

Antonio Galmés, presidente del Club Náutico Arenal, anunciaba la convocatoria del concurso literario sobre temas marineros baleáricos en sus aspectos científico, histórico, pesquero, poético, deportivo, jurídico, ctr. ctr. (Baleares).



CRISTALERIA TORRES

INSTALACIONES DE MAMPARAS BAÑO Y ACRISTALAMIENTOS DE OBRAS

Ctra. Militar, 279 EL ARENAL (Mallorca)
Tel. 49 17 85 - Part. 26 65 17



Inmobiliaria MIR - AMENGUAL

Compra - Venta
Apartamentos - Chalets - Solares Rústicas

Tel. 26 92 50 - 13
C/ S. Cristobal, 16 - 1º
Arenal (Llucmajor)

C/ Union, 2 - Entlo.
Tel.: 71 89 87 - 71 8746
Palma

Llucmajor comença l'any 16

Ens trobam en plena I Guerra Mundial, fet que produeix una tremenda crisi internacional, divisió i disputes a casa nostra entre francòfils i germanòfils, i problemes econòmics tant a la indústria com al camp.

Podem dir que l'any 16, amb l'esperit optimista i emprenedor dels nostres avantpassats, obre l'època moderna de la nostra societat.

D'aquells anys els llucmajorers

sempre tendrem presents personatges vinculats molt estretament a la cultura del nostre municipi. Em refereixo a:

-Josep Colominas Roca, membre de l'Institut d'Estudis Catalans, estudiós dels talaïots i molt especialment els de Capocorb Vell. Val a dir que actualment, en certa manera, n'és continuador Bartomeu Font Obrador.



Joan Monserrat Mascaró Batle

-M^a Antònia Salvà, valor universal de les lletres catalanes.

-Rufino Carpena, mestre d'escola i gran pedagog, progressista i entusiasta dels nous mètodes d'ensenyament, que organitzà conferències a l'Ajuntament i féu veure la necessitat que la dona també participàs en aquestes activitats. Publicà la revista *El educacionista* i projectà fer un col·legi nou on tinguessin cabuda 400 alumnes, de característiques modernes i comparable en nivell als centres europeus.

-Toni Roca Creus, responsable, juntament amb el seu soci Bartomeu Frau Llinàs d'*El Heraldo de Llucmajor*, que aparegué el dia 8 de gener de 1916.

Avui aquesta publicació és una font inesgotable d'informació sobre la vida ciutadana d'aquella època. La vaig consultar i, tanta informació i vaig trobar, que em resultaria difícil classificar-la i ordenar-la de manera clara i breu.

Pens que no seria mala idea reeditar aquest setmanari.

Aquest mateix any a Llucmajor la societat «Saba Marinenca», gratuïtament, organitzà cursos de gramàtica mallorquina, al final dels quals atorgava un diploma.

Com veis, la inquietud per la nostra llengua ja es feia sentir l'any 16.

En relació a la política, no fa gaire la revista *S'Unió de S'Arenal* publicava la composició de l'Ajuntament de Llucmajor per aquelles dates: 5 liberals, 5 mauristes, 5 conservadors, 1 liberal independent i 1 socialista. Era la primera vegada que hi accedia un regidor socialista.

Hi va haver brots de pigota, localitzats al Mas Déu, Son Bieló i Son

LLUCMAJOR
1916 75 1991
ANYS CIUTAT

L'AJUNTAMENT DE
LLUCMAJOR CONVIDA
TOTES LES PERSONES,
ENTITATS I
ASSOCIACIONS DEL
TERME MUNICIPAL DE
LLUCMAJOR A
PARTICIPAR EN ELS
ACTES COMMEMORATIUS
DEL 75^è ANIVERSARI DE
LA CONCESSIÓ DE TÍTOL
DE CIUTAT A LLUCMAJOR

AJUNTAMENT DE LLUCMAJOR
COMISSIÓ D'EDUCACIÓ I CULTURA
SERVEI D'ACCIÓ CULTURAL

Fideu i l'Ajuntament es va trobar amb la necessitat de prendre les mesures sanitàries pertinents. El regidor socialista demanà la vigilància i la neteja dels mercats i el torrent dels Jueus.

Ja hi havia preocupació per la canalització de les aigües; el metge titular era el doctor Sacristà; el farmacèutic cobrava 1.330'30 ptes. anuals i tenia el dret de cobrar també els medicaments i es va prohibir als nins menors de 14 anys l'entrada a establiments on se servissin begudes alcohòliques.

Torn a mencionar ara personatges importants de la vida de Lluçmajor, en aquest cas del món de la política:

El rector era Andreu Pont; el reverend Antoni Ripoll, fundador del 3r. orde regular de Lluçmajor, morí a Artà, i Alexandre Rosselló, diputat per Mallorca i governador civil de Madrid, tengué un paper importantíssim en la concessió del títol de ciutat a Lluçmajor, per la seva amistat amb l'amo en Toni Catany Salvà, cap superior d'Administració Civil i president del Círculo Liberal, el qual, essent-ne president honorai el Sr. Rosselló, va fer servir la seva influència per afavorir les obres de Lluçmajor.

En matèria econòmica podem ressaltar el pressupost municipal de l'any 1915, que era el següent:

Ingressos.....	119.304'23 ptes.
Despeses.....	80.942'37 ptes.
Sobrant.....	38.361'86 ptes.

(gairebé un pressupost com l'actual).

Voldria esmentar també que a la Caixa de Pensions en una setmana hi ha haver imposicions d'estalvis per valor de 673.867 ptes., pagaren per reintegraments 494.642 ptes. i s'obriren 677 llibretes.

El bessó (vidriola dels pagesos) es pagava a 94 ptes. cada 42 kg., cosa que representava aproximadament unes 2'25 ptes./kg.

Tot això són només dades anecdòtiques.

Com a obres urbanístiques cal assenyalar que es projectà obrir el carrer d'Antoni Maura i la ronda i s'expropiaren terrenys per construir el passeig de Jaume III, que conduiria a l'estació del tren.

Es va construir una cisterna a s'Es-

tanyol; el mes d'abril s'instal·là el telèfon i per Sant Miquel, primera Fira, des de sempre ben rebuda pels ciutadans, l'Ajuntament va presentar 3 projectes, els més importants i ambiciosos que hi hagué durant molts anys: el mercat, la fàbrica d'electricitat «El Porvenir» i el tren.

L'arribada del tren va ser un fet esperançador, sobretot per a aquells que en podien treure algun profit venent les seves mercaderies mentre la gent esperava l'arribada o la partida de viatgers.

Recordem en Miquel Mas Caldés, que als 8 anys hi anava a vendre galletes; d'aquí el malnom de «es galletes». Encara és viu, té ara 84 anys i es distingeix com a entusiasta, i també practicant, de l'esport.

La nostra ciutat tenia vida enmig de la crisi existent; continuaven els balls al teatre de Can Mataró, al París Alegre i al Teatre Recreatiu, i se celebraven festes com la del Pedal o la del 1^{er} de Maig.

De la primera conta El Heraldo que s'escull s'Arenal perquè «tiene un paisaje espléndido, caserío amable que nos recibe con cariño».

Hi acudia gent de Palma, la qual es reunia a la porta de Sant Antoni, i també de Campos, Lluçmajor i Porreres. La bicicleta n'era la protagonista.

Per al 1^{er} de Maig es presentava el següent programa:

-dia 30 d'abril, al vespre, hi havia serenates al Centre Obrer.

-dia 1^{er} de maig:

*diana i cercaviles

*a les 9'30 h. manifestació i mítings.

*a les 15 h. míting al teatre de Can Mataró.

*a les 21 h. representació de l'obra de teatre La Tosca, per una companyia de Palma.

I perquè res no falti a aquestes pinzellades de la vida social d'aleshores, us vull explicar que també hi va haver un robatori, al carrer de l'Esperança núm. 17, d'on prengueren: 1 moneda d'or de 25 ptes., 3 monedes d'or de 5 ptes., 4 billets de banc i una panereta amb 500 ptes., 1 rellotge de plata, 1 cadena, 1 rosari amb creu d'or i 4 botons de pagesa.

El 20 d'agost se celebraren al velòdrom Monestir Parc curses ciclistes

en les quals participaren Manchón (campió d'Espanya en carretera) i Febrer (campió d'Espanya en pista). En aquestes curses el Círculo Obreros Católicos va tenir la gentilesa de reservar la llotja núm. 27 per a les autoritats.

Des de França arribaven notícies que hi havia feina en el sector del calçat i molts de joves llucmajorers hi emigraren, majoritàriament a Marsella. Però no només es traslladaren a aquest país, n'hi hagué que preferiren Amèrica, d'on no tornaren mai més i on sempre recordaren Lluçmajor.

També l'any 1916 morí Mateu Ripoll Ginard, fundador de les destil·leries que duen el seu nom.

El Heraldo de Lluçmajor a la portada del número del 23 de setembre, sota el títol «Lluçmajor ciudad» i en record i homenatge a l'amo en Toni Catany, publica:

«Agradecemos desde lo íntimo de nuestras almas tan grata distinción y aunamos nuestros esfuerzos para trabajar con constancia para conseguir nuestras mejoras.

Vemos extinguirse, para ya no volver, los arcaicos candiles y quinqués para dar paso al gas y electricidad, ahora que preparamos el arrinconamiento del carretón y carro para sustituirlo por el ferrocarril. También debemos extinguir, para jamás volver, el poco amor al progreso».

Veritablement l'any 16 fou interessant. Les meves paraules tan sols són dades històriques que poden inquietar i engrescar els estudiosos per continuar la recerca i l'anàlisi de fets, com per exemple quin va ser el futur d'associacions com: el Sindicato Agrícola «El Progreso», la societat d'estalvis «La Confianza», el Círculo de Obreros Católicos, La Recompensa del Trabajo, Solidaridad, Agrupación Socialista, la cooperativa «La Nueva Vida»... que tantes esperances tenien en l'esdevenidor, trenca- des a causa de la inestabilitat general de l'època.

Es el meu desig, pens que compartir, que la ciutat de Lluçmajor, ara que està a punt de començar una nova etapa, continui oberta als nous temps, amb l'entusiasme i les ganes de fer feina que sempre l'han caracteritzada.

Llucmajor 75 anys ciutat

La dècada 1910-1920



Mateu Monserrat i Pastor

En el darrer quart del segle XVI la vila de Llucmajor havia alcançat una estimable prosperitat degut a la ramaderia i l'agricultura i els llucmajorsers, previsors, ja es preocuparen de com aconseguirien mantenir-la i al mateix temps expandir-se més enllà dels seus límits geogràfics. Llavors pensaren que seria bo tenir fires i així ho demanaren a l'autoritat reial que les concedí el primer de maig del 1543. Aleshores la vila contraria amb uns 3.700 habitants que es dedicaven al conreu de l'extens terme de la planura llucmajorera i produïen tota classe de cereals, figues, i ramaderia de tota espècie.

Durant el segle XVIII passen ja els 4000 habitants i al final del segle XIX arriben als 8890. El segle XX comença amb una clara tendència a l'augment. D'això es pot deduir que paral·lelament a l'augment de població correspon una expansió econòmica de la mateixa importància.

Efectivament: La indústria sabatera creix i es consolida; s'estableixen noves indústries de licors, embotits, teuleres, conserves d'empotats vegetals, teixits, com també artesans fusters, ferrers, albarders i picapedrers.

També s'han establert, i següen establint-se, les grans possessions del terme on la gent va adquirint les parcel·les que amillarà, després conrará i omplirà d'ametlers.

Així comença el segle XX, però és en la segona dècada, 1910-1920, on s'experimenta un florir econòmic-social com mai havia hagut.

El nombre d'habitants es manté tota la desena entre els 9600 i 9800. Una sèrie d'estudiants acaben la carrera de metge, apotecari, manescal, i obren la consulta a la vila. Els tallers artesanals de sabaters es van

transformant en fàbriques. Els conreus i la ramaderia, amb el parcel·lament de les grans possessions, se intensifiquen i augmenten les collites i la producció ramadera. Els ametlers també ja donen bons esplets de quintars de bessó. Els mercaders trafiquen a les totes i els traquiners no donen abast. El dia 20 d'abril del 1912 el setmanari «Llucmajor» publicava: «Todos los días observamos el gran número de carros que exportan nuestros productos industriales y agrícolas a la capital i a otros pueblos de la isla».

S'estan obrint fondes per acollir els qui ens visiten, ja per fer negocis o per passeig, i tot el poble es mou amb gran activitat.

L'any 1912 se instal·la l'enllumenat de gas en substitució del de petroli. El 1913 visita Llucmajor S.A.R. la Infanta D^a Isabel de Borbón, tia del Rei D. Alfons XIII, per inaugurar l'estació telegràfica. Aleshores es batle el Sr. Llorenç Cirerol Pons.

L'any 1915 se inaugura el mercat de la carnisseria, avui pescateria, essent batle el Sr. Joan A. Mòjer No-guera.

I arriba el 1916 que es pot dir que és l'any culminant de la dècada. El ministre de la Governació, Sr. Joaquín Ruiz Gimenez, comunica al Sr. Batle, altra volta el Sr. Llorenç Cirerol Pons, el Reial Decret en que S.M. el Rei concedeix el títol de ciutat: «Queriendo dar una prueba de mi Real aprecio a la villa de Llucmajor, provincia de las Baleares, por el crecimiento desarrollo de su agricultura, industria y comercio y su constante adhesión a la Monarquía. Vengo en concederle el título de Ciudad. Dado en Palacio a 3 de octubre de 1916»

A més dels mèrits que concorrien

a la vila llucmajorera, que no ni mancaven, foren de molta eficàcia les gestions del Sr. Antoni Catany Salvà, batle en varies ocasions; 1901-1903, 1905-1907, 1909-1910, i del seu amic Sr. Alejandro Rosselló, Diputat a Corts i aleshores Governador de Madrid.

El 5 d'octubre del 1916 se inaugura el ferrocarril Palma-Santanyí amb estació a Llucmajor. El Consistori en 1907 ja havia sol·licitat la construcció d'aquesta línia que tant de beneficis aportà al poble.

El 25 d'octubre d'aquest mateix any se inaugura la central elèctrica «El Porvenir» que farà possible substituir l'enllumenat de gas per l'elèctric.

Després la primera guerra europea feu que augmentassin les exportacions de tota classe i el treball i l'activitat econòmica reprengueren més empena.

Però, Llucmajor no sols té preocupació pel progrés econòmic, si no que també té cura per l'aspecte cultural, i així el dia 8 d'agost del 1918. l'Ajuntament presidit pel Sr. Pere A. Mataró Monserrat, nomena Filla Il·lustre a l'exímia poetessa llucmajorera Maria A. Salvà de l'Allapassa i Ripoll.

Ella fou la qui, recollint tota la tradició del poble, adreçà aquests versos en pregària a la Mare de Déu de Gràcia pel seu estimat Llucmajor:

«Maria és la mare dels llucmajorsers; servau-nos, oh Verge, l'heretat dels avis ja que rics o pobres, ignorants o savis, en fe i vida honrada foren els primers. Oh Verge de Gràcia, reina d'aquest poble tan honrat un dia, tan feiner i noble».

Saber Diesel.



Renault lo ha conseguido.

Ya puedes vivir un Diesel con todas las ventajas del mejor coche, disfrutando una gran economía. Lo ha conseguido la tecnología Renault más avanzada. Desde un consumo de 4.1 l. cada 100 Km. a 90 Km/h.

Renault 21 Diesel. 5 Puertas, Tricuerpo y Nevada.

3 versiones: GTD 74 CV - 2.068 c.c. - consumo 4.5 l.* • Velocidad máxima 170 Km/h • TURBO D y TURBO DX 88 CV - 2.068 c.c. - consumo 5.0 l.* • Velocidad máxima 177 Km/h.

*Consumo en ciclo urbano-urbano-interurbano-Renault 21 Diesel 5 Puertas 5 Tricuerpo

Renault 19 Diesel. 5 Puertas y Chamade.

3 versiones: TD - GTD - TDE • 65 CV - 1.870 c.c. - consumo 4.6 l.* • Velocidad máxima 161 Km/h • El más alto nivel de equipamiento.

Renault Clio Diesel. 3 y 5 Puertas.

3 versiones: RL - RV - RT • 65 CV - 1.870 c.c. - consumo 4.1 l.* • Velocidad máxima 161 Km/h • Mayor potencia en el segmento.

*Consumo en ciclo urbano-urbano-interurbano-Renault Clio Diesel

Este mes Renault te ofrece importantes ofertas personalizadas para toda su gama Diesel.

RENAULT
*El placer de vivir
en Diesel.*

RENAULT recomienda lubricantes **elf**

Vente a probar el placer Diesel en:



RENAULT

BARTOLOME JAUME NADAL, S. A.

Ronda Migjorn, s/n. (Esquina Calle Marina) - Teléfs. 06 01 40 - 06 00 41
LLUCMAJOR (Mallorca)

Calle San Cristobal, 6 - Teléfono 26 00 01 EL ARENAL (Mallorca)

TAPICERIA TONI



HOGAR Y AUTOMOVIL

SOFAS, SILLAS, BUTACAS, MODULOS,
BARRAS BAR, FUNDAS, TAPICERIA ORIGINAL,
REPARACION MUELLES, TECHOS, MOQUETAS,
CAPOTAS, ...



SOMIERS,
COLCHONES,
ALMOHADAS,
COLOCACION Y
VENTA DE
CORTINAJES

C/. LISBOA, 18. TEL.: 49 27 03.
S'ARENAL (MALLORCA).

CRISTALERIA TORRES

INSTALACIONES DE MAMPARAS BANO Y ACRISTALAMIENTOS DE OBRAS

Ctra. Militar, 279 EL ARENAL (Mallorca)
Tel. 49 17 85 - Part. 26 65 17

Desde Llucmajor

EL DR. D. JAUME MULET MELIÀ IMPLANTA UN MARCAPASOS A UN BEBÉ

Hace unas semanas una noticia trascendía a la prensa: había sido implantado un marcapasos «inteligente» a un niño de siete semanas. Intervención que se realizaba por primera vez en el mundo. El Doctor que le operó tiene raíces llucmajorenses, por parte de padre y de Porreres por parte de madre, aunque es en Porreres donde residía el matrimonio. Incluso estudió en Llucmajor, en el Colegio de San Buenaventura, hasta que se trasladó a Barcelona para estudiar la carrera de Medicina. Su nombre es JAUME MULET MELIÀ y ejerce su profesión, jalonada de grandes éxitos, en el Hospital Infantil SAN JUAN DE DIOS de la Ciudad Condal.

Dentro de tres años el niño deberá volver a ser intervenido, pero mientras tanto está vivo, gracias a la inteligencia y lucidez mental, y a las hábiles manos de ese joven cirujano, pionero que abre camino en ese difícil campo de la medicina cardiovascular. ¡Enhorabuena!

«SA TAULERA» EN LA «VII FIRA DEL FANG A MARRATXÍ»

MIGUEL ALBERTÍ, de Llucmajor, como alfarero y ceramista, ha expuesto su obra al público en la «VII FIRA DEL FANG» que se celebra en Marratxí. Así viene haciéndolo, tam-

bién, desde hace unos años en «LA FERIA DE ARTESANÍA BALEAR» y en la «MOSTRA LLUCMAJORERA».

La intención es dar a conocer sus productos, fruto de una laboriosa y fecunda entrega a su trabajo, a una profesión que le llena y que le da satisfacciones. Opina que este tipo de muestras ha dado un gran empuje a los maestros artesanos, revalorizando un arte manual y elevándolo a la categoría que se merece. Utiliza la arcilla mallorquina y con el torno de pie consigue un variado muestrario de objetos prácticos y decorativos.

Platos esmaltados con dibujos, tazas; artísticos espejos, con azulejos como marco decorativo; recipientes para la sal, el azúcar..., etc., etc., son los resultados de su dominio del barro y del horno. La temperatura y el tiempo de cocción son muy importantes para la perfección de las piezas. «SA TAULERA» tiene en el pueblo una bien conseguida fama que, poco a poco, a costa del esfuerzo de sus propietarios se está extendiendo por toda la isla. De verdad se lo merecen.

M^a ANTÒNIA NOGUERA Y JOSÉ MANRESA COLABORAN CON MANOS UNIDAS

Hace poco se celebró en el Hotel Palas Atenea una subasta de pinturas y esculturas a beneficio de MANOS UNIDAS. Entre las más de cien obras ofrecidas por distintos autores, había tres de dos pintores lluc-



M^a del Carmen
Roca Salvà

majorenses. Un paisaje de Ibiza, el óleo, original de JOSÉ MANRESA, otro de M. NÓGUER, también al óleo y un dibujo a plumilla de esta misma última autora. Una aportación que merece destacarse, dado el carácter benéfico a que iban destinados esos cuadros.

Les recordamos que M. NOGUER BARCELÓ, expuso su última obra en Santanyí durante las pasadas fiestas de Pascua.

ELS «QUINTOS» I «QUINTES» ES REUNEIXEN

Com fa uns anys en estrenar-se la primavera, i fins durant tota la resta de l'any, els «quintos» i «quintes» es tornen a reunir. Aquest és el fet que, ara per ara, és actualitat: el que hi hagi constantment nombrosos grups que organitzen el que ha de ser un dia per a retrobar-se amb vells amics, nascuts el mateix any.

I no hi ha lloc millor que envoltant una taula per, així, al mateix temps que es gaudeix d'un bon dinar, tenir unes hores per a fer reviure l'antiga amistat i recordar instants viscuts amb mútua companyia. Posar-nos al dia de com és la vida, que ara es viuen; les preocupacions que es tenen o les coses i afeccions que ens

Armería y Deportes

CLAR

Artículos de caza
Pesca, Tenis, Fútbol
Chandals, Zapatillas Deportivas
y artículos de Pesca Submarina

EJERCITO ESPAÑOL, 5 TEL. 26 38 96 EL ARENAL

IMPRENTA

Graphic Art

Tipografía - Offset

Carretera Militar, 208 - Tel. 26 89 64
EL ARENAL (Mallorca)

alegren i ens fan feliços. I, fins i tot, hi ha la possibilitat de conèixer a persones a qui no es tractà de joves ni que sabíem eren nascudes al mateix any.

Algun grup prefereix començar la diada amb una Missa al Convent de Sant Bonaventura, on, al final, el fotògraf, traient uns bancs a fora, fa el retrat pertinent. Un record que s'ha revelat més precís i permanent que la memòria, a vegades tan oblidadissa.

La tertúlia, el dinar, el ball que molt sovint s'organitza..., tot contribueix a crear un clima que afavoreix les relacions entre tots els reunits, encara que sigui el més normal que els homes prefereixin relacionar-se amb els homes i les dones amb les dones. A pesar d'intentar oblidar-se del pas del temps, les arrues, cada dia més visibles, són la prova que s'ha viscut, que es té un passat i unes vivències inesborrables.

Com hem vist, però, la gent vol bulla, fer festa, amb una paraula: Passar-ho bé! I, ara, avui per avui, aquesta és una manera que s'està imposant aviat no en quedarà ni una de «quinta» que no tenguí una Catalina Catany o una altra persona capaç d'agrupar el conglomerat humà nascut al llarg d'un any, encara que sigui del 1920, i fer-lo anar a un mateix lloc per a compartir unes hores d'alegria que, emmarcades dins els cors, puguin, sols voler, ser recordades.

EXPOSICIÓ D'ART SACRE

Durant les passades Festes de Pasqua ha tingut lloc una exposició que per la singularitat dels objectes que



Miquel Albertí, exponiendo en la Fira de Marratxí

es mostraven als visitants, es pot considerar excepcional.

Ha estat organitzada per «VIDA CREIXENT», grup d'unes 50 persones que es reuneixen amb freqüència i que tenen com Conciliari i membre destacat el Rector de la Parròquia D. Jaume Serra.

L'exposició ofereix al públic, principalment als llucmajorers, retrobar-se amb aquells ornaments religiosos que els eren tan familiars els anys de la seva infància i joventut. A la sala primera de la Rectoria es podia contemplar, un al costat de l'altre, un Reliquiari del Segle XVII, un Ascensor d'argent; una caixeta pels olis de l'extremaunció; una casulla gorgorà amb galó d'argent de pic de martell; un Tern; un Brocatell segle XVII; un porta Viàtics; un Copó d'argent

blanc, segle XVIII, repussat i cisellat; un Reliquiari; i, sobre tot, un Ostensori del 1926, que servia de reliquiari a la Vera Creu i que mostra la ferida del temps.

Endemés, mantells blancs brodats, amb randes, per col·locar sobre els Altars; faldilles del Sant Crist de l'Esperança i moltes altres coses, algunes d'un cert valor i altres de caire sentimental, com un vestidet del Nin Jesús, o les campanetes que tocaven els escolanets al moment de l'Elevació.

Els qui l'han vista varen rememorar costums antigues, fets quotidians que no es tornaran repetir. Ha estat un encert treure a la llum la Història de l'Església, encara que sigui per fer-nos tornar, un moment, més joves.

FONTANERIA
FONTBLANC C.B.
(Antes Fontanería Amer)

ANTONIO ORDOÑEZ GARCIA

INSTALACIONES - VENTA MATERIAL SANITARIO
CONTRA INCENDIOS - PISCINAS - CALEFACCION

C/. Diego Zaforteza, 3. Tel. 26 48 73
07600 - EL ARENAL - PALMA

DE NUESTRA PARROQUIA

Cuida aquesta plana
Jordi PerellóLos pecados capitales
son ocho

Aquí tenemos algunos fragmentos de un tema eminentemente pascual que ha publicado recientemente el periodista Martín Descalzo.

En los catecismos primitivos, los pecados capitales eran ocho, porque añadían al final el pecado de la tristeza. Fue San Gregorio Magno quien vio como si fueran el mismo, el de la tristeza y el de la pereza, con lo que éste entristecimiento quedó fuera de la tabla de los capitales.

Y la verdad es que fue una pena y una mala jugada la de San Gregorio porque buena falta nos hace a todos los hombres y especialmente a los cristianos que se nos recuerde que la tristeza no sólo es un error, sino también un verdadero pecado.

Claro que es necesario aclarar que no es lo mismo tristeza que dolor y sangre en el alma. Bastante tiene el que sufre con sufrir para que encima le digamos que es pecado.

La tristeza que señalamos como

pecaminosa es la terca, esa especie de masoquismo en ver el mundo como pura oscuridad y, sobre todo, el olvidarse de que, incluso de la noche, Dios sigue amando al hombre.

Uno se pregunta: ¿De veras puede combatirse la tristeza? Desde luego. Un refrán chino lo explica muy bien: «No puedes evitar que el pájaro de tu tristeza vuele sobre tu cabeza, pero sí que puedes evitar que anide en tu cabellera».

¡Qué hermoso el oficio de consolar y alegrar a los demás! San Juan de la Cruz, a quien muchos han pintado como un hombre adusto y solitario, era, al contrario, un magnífico consolador. Una de las normas de conducta que se imponía, cuando era el responsable de alguna comunidad, era la de que jamás el súbdito saliera de su habitación entristecido. Y se sabe que cuando veía alguno melancólico le cogía la mano, le llevaba al campo

y comenzaba a hablarle de la hermosura del mundo, de la alegría de la creación, hasta que le veía aflorar en sus labios una sonrisa.

Y la alegría puede coexistir con el dolor. Giovanni Papini lo explicó con el ejemplo en su precioso libro «La felicidad del infeliz» en una de cuyas páginas escribe: «He perdido el uso de las piernas, de los brazos, de las manos, he llegado a estar casi ciego y casi mudo. Pero no hay que tener en menos estima lo que aún me queda que es mucho mejor: siempre tengo todavía la alegría de los otros dones que Dios me dio. Tengo, sobre todo, la fe.

¿Cuál será la raíz de la tristeza? Seguramente será cierto aquello que solía repetir León Bloy: «La única verdadera tristeza es la de no ser santos». Y si a alguien le asusta esta palabra que diga que la única tristeza es la de no amar.

BAPTISMES

-Dia 10: Joan Seguí Cava
Juan Pedro Lombardo Pérez

-Dia 24: Antonio Puerto Kotar
Sergio Francisco Llamas Ballesteros
Basilio Garriga Fernández
José Ramón Expósito Ruiz
Rubén Fernández Pozuelo

FUNERALS

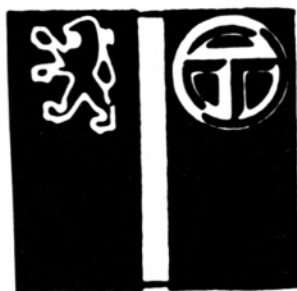
Dia 4: Francisco Font Vidal.....27 anys.
Dia 5: Magdalena Quintana Guasp.....90 anys

Dia 14: Guillermo Ramis Ramis53 anys.
Dia 18: Francisca Lull Coll.....59 anys.

PLUJA

Dia 1: 9'6
Dia 2: 1'6
Dia 23: 2'2
Dia 24: 1'8
Dia 25: 10'4
Dia 26: 10'0

TOTAL: 35'60 litres.



TALLERES ROIG

SERVICIO OFICIAL

PEUGEOT - TALBOT
MECANICA - CHAPA - PINTURA

C/. Lisboa, 56
07600 EL ARENAL
Teléfono. 49 09 54

PREFAMA

Materiales de construcción

PALMA DE MALLORCA. Exposición: Arch. L.
Salvador, 84 - Tls. 751631 - 292997
Almacén: Pol. S. Castelló - Gran Vía Asima Telf. 294004
Alm.: Pol. La Paz (Ca'n Valero) 4 Novbre., 11 - Tl. 206666
Alm.: Sócrates, 8 - "Ca'n Blau" - Tls. 270161 - 277995

LLUCMAJOR. Oficinas, Fábrica y Exposición: Obispo
Pedro Roig, 29 Teléfs. 660150 - 660154

EL ARENAL. Exposición y Almacén: Ctra. Militar
Telf. 262238

CALA D'OR. Exposición; Avenida Bélgica, 14 -
Teléfono 657562

Breve biografía del P. Juan Caldentey

por M^a del Carmen Rosa Salvà

No hay ninguna duda, después de hablar con personas que le conocieron y trataron, de que el P. JUAN CALDENTY fue «un adelantado de su tiempo». Así es como le definen, además de como hombre de una extraordinaria personalidad, sobresaliente cultura y una potencialidad innata para dirigir y espolear a cuantos merodeaban entorno suyo. El ideal que le guiaba e impulsaba a entregarse al servicio de los demás era una gran fe en Dios y la plena conciencia de que éste mundo era perecedero y que sólo era un medio para llegar hasta el Cielo. Por ello se hizo sacerdote: para ayudar a la gente en su camino de perfección, tanto humana como espiritualmente.

NACIMIENTO Y ORDENACIÓN SACERDOTAL

El P. JUAN CALDENTY nació en Villafranca de Bonany en 1901. Ya de muy joven entró en el Seminario decidido a ser Religioso Franciscano de la Tercera Orden Regular (T.O.R.). Tenía 24 años cuando fue ordenado sacerdote en Roma por el Emmo. Cardenal Basilio Pompili.

SU OBRA LITERARIA

Ya durante el noviciado descubrió su facilidad para versificar, escribiendo numerosos poemas. Entre ellos citaremos: «Himno a San Francisco» al que se puso música y se cantó en las funciones litúrgicas; «Desprecación» dedicada a su hermano Fray Miguel en su profesión religiosa, ya que, como él, quiso ser franciscano; «El San Francisco de mi celda»; «Cantares a la Virgen», etc.

Es también autor de obras más extensas como «La pedagogía del Beat Ramón Llull», en prosa, escrita en 1933, en donde expone sus esquemas pedagógicos, basados en «Art pueri-



El P. Juan Caldentey T.O.R.

lis» y «Blanquerna» de Ramón Llull.

«Bebe y danza la ciudad», en verso; «Verdades y cuentos de doncellas», en prosa y «El herlado del Gran Rey», son también suyos. Los dibujos que los ilustran, principalmente orlas de muy variadas filigranas, son realizados a plumilla por él, junto a otros cuyo autor es D. FRANCISCO SALVÀ DE S'ALLAPASSA.

SU PRIMER DESTINO COMO FRAILE

Al principio se le destinó en Palma, cuidando de la enseñanza y formación de los niños de la Pía Unión Eucarística Infantil de San Antonio de Padua, al que dedicó un himno que se hizo popular.

Además les escribe unas notas donde explica con palabras fervientes la intención que le ha impulsado, que es aunar juntas e impulsar a: la Religión, la Cultura y el Amor, «las tres flores de nuestra enseñanza».

En 1926 es enviado a Tetuán (Marrocos), donde reside durante un año y medio, cumpliendo su servicio

militar como capellán de los soldados españoles destinados en aquel trozo de España. Allí, en la soledad se desarrolló, aún más, su inspiración poética.

VENIDA A LLUCHMAYOR

A finales de septiembre de 1927 LLUCHMAYOR se cruzó en su camino al ser detenido aquí. Se presentó en el Convento de San Buenaventura con su saya negra, larga hasta los pies y el blanco cordón al cinto, para pasar, entonces no podía sospecharlo, 23 años de su vida entre aquellas cuatro paredes. Como intelectual que era acudía con un infinito bagaje de proyectos e ideas; caudal que supieron hacer suyo los lluchmayorenses de entonces, respondiendo en masa a las inquietudes de ese hombre corpulento, de andar parsimonioso y aspecto payés, rústico.

Se le encomendó dar clases a los niños de Primera Enseñanza, en el aula del ala derecha de la portería del Convento.

«ELS LLUÏSSONS»

Esta Escuela había sido fundada por «ELS LLUÏSSONS», cuyos antecedentes explicaremos brevemente.

El Colegio del Convento debe su existencia a la Escuela Lulística de Randa, allá por el siglo XV. Pero a finales del XVI se estuvo a punto de cerrarla por ser el clero insuficiente. Fue entonces cuando se recurrió a los franciscanos, los cuales aceptaron instalándose aquí en 1607. Pero en 1835, Mendizábal provocó un cierre de Conventos y una dispersión de clérigos. Durante 40 años, más o menos, los niños de varias generaciones no pudieron asistir a sus clases.

Fue en 1872 cuando un grupo de

hombres de la Congregación Jesús, María y José deciden fundar una Escuela en la calle Borne. Más adelante se traslada a Ca'ls Alegries, donde se instaurará la Escuela Nocturna en 1875. A sus alumnos se les dará el nombre de LLUÏSSONS». En 1878 se instalan en el viejo Colegio a cambio de ayudar en las tareas de la Iglesia.

Esa media docena de hombres deciden estudiar la carrera Sacerdotal para servir mejor a la sociedad. Y en 1885 se incorporarán definitivamente a Lluchmayor, haciendo vida comunitaria en el Convento. El Colegio, disponiendo ya de hombres intelectualmente bien preparados ofrece a sus alumnos una gran variedad de temáticas como: Teneduría, Latín, Música, Piano; Dibujo, Caligrafía -se valoraba entonces una buena letra-, Magisterio, etc., teniendo la intención de introducir en un futuro el Bachillerato.

En ese momento llegó a Lluchmayor el P. Caldentey, que daría el espaldarazo definitivo a tan gran empresa.

Proclamada la República en 1933, salió una ley que dispuso que ningún Colegio podía estar ubicado en propiedades Eclesiásticas, a fin de evitar se inculcara a los alumnos los principios de la Religión. ¡Se imponía la Escuela laica!. Pero esta vez los padres de los niños, animados por el P. Caldentey, fundaron una Asociación que se hizo cargo de los problemas creados, entre ellos buscar un nuevo local.

El elegido fue un inmueble situado en la calle de Campos, esquina calle Convento, 25. Se llamaba ¡CA'N JAQUETA!. El nuevo Colegio de San Buenaventura es inaugurado en 1934 por el P. Provincial Bartolomé Verger.

LA CATEQUESIS

Nada más llegar, el P. Caldentey fue nombrado Director de las Hijas de María. Y con ellas empezó los domingos la Catequesis. Unas hojas impresas por ellas mismas son fiel testimonio de la labor realizada en este campo desde el 20 de Enero de 1930, hasta 1935. Hay de destacar que el convincente franciscano encontró pronto personas que le ayu-



Fachada del Salón-Teatro del Patronato Social Femenino. (Cine de la Catequesis)

daron entusiásticamente y que se prepararon para ser unas buenas catequistas. Entre ellas citaremos a D^a María Antonia Salvà de S'Allapasa, su sobrina D^a Josefa Salvà Cerdà y las maestras D^a María Tur y D^a Margarita Munar.

La idea en su comienzo fue la de continuar la formación moral y religiosa de los jóvenes, ya que dejaban la Escuela en edad muy temprana. A partir de 1935 las actividades emprendidas por éste conglomerado de chicas fue tan extenso y variado que nunca en toda la Historia de Lluchmayor se ha desarrollado una tarea de tipo cultural tan amplia ni que cubriera tantas facetas distintas como

las que abordaron ese grupo de mujeres que se dejó guiar por quién sabía más que ellas. Ocurrió cuando se fundó «EL PATRONATO SOCIAL FEMENINO», en 1935 y perduró hasta 1950.

Al principio eran tan sólo 40 chicas, pero en medio año acudieron a la Catequesis un total de 120. Se reunían en distintos locales hasta que tras comprar con sus ahorros un edificio en la calle San Francisco, se instalaron definitivamente en el que luego se conocería por «CINE DE LA CATEQUESIS».

En el próximo número continuaremos y hablaremos del Patronato.

El Imprenta Bahía en el playoff de ascenso a 2ª División

Ha dado comienzo la fase final de ascenso a 2ª División, en la que nuestro representante no ha tenido la llamada suerte de los campeones en los dos primeros partidos. En el primero de ellos se perdió con el Lluçmajor por 86-88 después de haber llevado la delantera en el marcador durante todo el partido a excepción de los últimos 9 segundos a los que se adelantó el equipo visitante, otro tanto sucedió en Mahón, en el partido contra el Alcazar, con el resultado final de 109-108, siendo esa precisamente la única ventaja de los mahonenses durante todo el partido, prórroga incluida. En el tercer partido primera victoria contra el C. Calvià por 74-65, siendo este precisamente el peor partido de los arenalenses de esta fase y paradojas de la vida, el primero ganado.

Clasificación provisional «III Trofeo Viatges S'Arenal» al máximo encestador:

3ª DIVISIÓN

1. Palá (385); 2. Gamisans (287); 3. Massó (203); 4. Lozano (180); 5. Frau (169); 6. Noguera (165); 7. Llompart (112); 8. Mercant (97); 9. Garri (68); 10. Piña (28) y 11. Jaume (2).

Triples: 1. Palá (13); 2. Noguera (11); 3. Llompart (10); 4. Mercant (3); 5. Gamisans (2) y 6. Lozano (1).

PROVINCIAL

1. Gálvez (182); 2. Garcías (169); 3. Rechi (157); 4. Vallés (132); 5. Juaneda (128); 6. Moragues (97); 7. Comas (77); 8. Seguí (61); 9. Mascaró (51); 10. Lucas (5); 11. Jaume (24); 12. Robledo y Ramos (12); 14. Palmer (11); 15. Picorelli (8) y 16. Martínez (1).

Triples: 1. Garcías y Rechi (10); 3. Seguí (7); 4. Gálvez, Moragues y Palmer (1).

JUNIOR

1. Picorelli (498); 2. Jaume (271); 3. Forteza (133); 4. Lucas (120); 5. Robledo (97); 6. Sánchez (86); 7. Bonet (47); 8. Palmer (37); 9. Aquilera (36); 10. Torres (14) y 11. Carrasco (5).

Triples: 1. Picorelli (19); 2. Robledo (7); 3. Jaume (5); 4. Sánchez (4); 5. Forteza, Palmer y Aquilera (2).

JUVENIL

1. Martínez (311); 2. Ramos (244); 3. Isern (188); 4. Ortiz (149); 5. Obrador (138); 6. Oliver (91); 7. Sempere (91); 8. Feliu (62); 9. Cañellas (18) y 10. Muiños (5).

Triples: 1. Oliver y Sempere (12); 3. Obrador (4); 4. Feliu y Martínez (3) y 6. Muiños (1).

CADETE «A»

1. Sequí (297); 2. Escudero (71); 3. Bella (67); 4. Ginell (65); 5. González (58); 6. Caparrós (55); 7. Pascual (44); 8. Lobo (41); 9. Díez (37); 10. De la Torre (23); 11. Álvarez (21); 12. Juiz (15) y 13. Far (13).

Triples: 1. Bella (6) y 2. Caparrós (1).

CADETE «B»

1. Pou (137); 2. Vargas (107); 3. Palmer (67); 4. Parrona (57); 5. Oliver (50); 6. Tirados (41); 7. Bustamante (33); 8. Lara (27); 9. Mas (18) y 10. López (2).

Triples: 1. Tirados (4) y 2. Oliver (2).

TENIS ARENAL GIMNASIO

JUDO - TAE KONDO - MANTENIMIENTO
CULTURISMO - SOLARIUM - PISCINAS - TOBOGANES

Tel. 26 31 12 - 26 38 34

PAPELERIA FERBO

VICENTE FERRER GUAITA

C/. Lisboa, 6 - Tel. 26 07 35
EL ARENAL - PALMA

Atletismo

A. Mudarra y D. Ordoñez de S'Arenal y J. Quintana de Llucmajor en la élite del atletismo

El trio que ocupó los primeros lugares del pasado Campeonato de Baleares de Cross

El Atletismo Balear está atravesando por unos momentos muy dulces en cuanto a figuras de medio fondo y fondo se refiere. Al campeón Mateo Domínguez se les ha unido ahora las figuras de Antoni Penya y Mateu Canyellas un trio de ases que en unos pocos años puede verse relevados por otros tres atletas, ahora aún en edad infantil, como puede ser, Alberto Mudarra, David Ordoñez y Joan Quintana, los dos primeros de S'Arenal y el tercero de Llucmajor.

FINAL BALEAR DE CROSS

El pasado mes tuvo lugar en el hipódromo de «Son Bordils» de Inca la Final de Cross Infantil de Baleares en que tomaron parte más de un centenar de atletas y se clasificaron hasta un total de 85 que cubrieron los 3.500 metros. Tras una gran carrera los tres primeros lugares los ocuparon los mencionados atletas de S'Arenal y de Llucmajor.

El primer y segundo lugar fue para Alberto Mudarra y

David Ordoñez, respectivamente, del equipo de S'Arenal que entrena Miguel Bujosa que cuenta, además, este año con un gran equipo infantil que hacen escolta a Mudarra y Ordoñez y le ayudan en una labor conjunta de equipo. En cambio, el tercero en discordia, Joan Quintana, corre en solitario sin un equipo potente que le arrope lo que hace mucho más meritorio el buen hacer del corredor de Llucmajor que desde hace varias temporadas entrena Tomás Cantallops.

Los primeros lugares de este Campeonato de Baleares quedaron como sigue, es decir:

1. Alberto Mudarra Rosales (S'Arenal)
2. David Ordoñez Llopis (S'Arenal).
3. Joan Quintana Oliver (Llucmajor)
4. Cesar Rodríguez Fernandez (Eivissa)
5. Pablo Vallejo Navio (S'Arenal)
6. Joan Perelló Soler (Sa Pobla)
7. Victor Vallejo Navio (S'Arenal)

Hasta un total de 85 clasificados.

Fútbol

Sigue la sequía goleadora del U.D. Arenal

Dudosa planificación inicial y bajas importantes, causas de la mala clasificación

Tomeu Sbert

Una decena de partidos ha perdido últimamente el U.D. Arenal (III Nacional) por la mínima diferencia 1-0 tanto fuera de casa como en el nuevo municipal de deportes. La portería, la zaga y el centro del campo funcionan bastante bien, pero la delantera sigue dentro una sequía goleadora alarmante y que, de no surgir una recuperación inmediata o un milagro, unos llevará a Regional Preferente.

No queremos buscar responsables. Lo cierto, lo real, lo importante es mirar por todos los medios de salvar una categoría que fue tan difícil alcanzar y, ahora, por una dudosa planificación de principios de temporada, estamos a

punto de perder. También las bajas de jugadores que en anteriores temporadas habían dado buen rendimiento se van dejando sentir. Ellos son Boli, Toni Tugores, Victor Bueno, Domingo, Serra y algún otro. Unos por lesión, espantan otras cosas. El meta Bernat titular indiscutible, ha sido sustituido por un joven meta: Lolo.

El último partido jugado en casa antes de salir a la luz ésta revista ha sido contra el Playas de Calvià y... 0-1 también. Un gol del veterano Riado, a 4 escasos minutos del final sentenciaron otros dos puntos negativos. Dos puntos de oro que volaron a la otra zona playera.

El Arenal contra el Playas de Calvià alineó a:

Lolo, Núñez, Santi, Angel, Isidro (Pons min. 66), Salom, Bussi, Fonseca, Izquierdo, Manolito Pérez y Escandell.

Una tarde primaveral, terreno en buenas condiciones, tribuna cubierta casi terminada, buena taquilla dicha diada y la delantera del equipo local sin mordiente, sin recursos de ninguna clase ante la meta contraria. Muy positivo el feliz debut del ex-juvenil local Isidro y afianzamiento del otro joven local Izquierdo. Partido de toma y daca, pero que con la delantera que tenemos solamente se puede aspirar a empatar cero a cero. Lamentable, triste pero real.

Ahora a esperar. Ya no vale tampoco culpar a los árbitros, aunque en bastan-

tes ocasiones han perjudicado notoriamente al Arenal. Ahora solamente debemos confiar en ganar y nada más. Pero, con esa delantera...

Puestos a vaticinar queremos ser optimistas y se puede salvar la categoría, en espera de mejores tiempos. Se visita al San Rafael, al Alaró, al Alcúdia y vienen a S'Arenal el Sóller, el Isleño y el Ferrerías.

Se trata, sin duda, de un calendario bastante favorable, pero si no se marcan goles poco podremos hacer.

A lo mejor el de Santa Eugenia recupera su forma, le entran ganas y justifica su fama de goleador y... salvamos todos el pellejo.

XII Marathon Platja de Palma

Kolstinen (Finlandia) ganador

Tomeu Sbert

Hari Kolstinen, de Finlandia, en un tiempo de 2 horas 33 minutos y 20 segundos fué ganador absoluto del «XII Marathon Platja de Palma», disputado sobre una distancia de 42, 185 kilómetros en una festiva mañana de lluvia y viento, lo cual deslució en parte la carrera y privó de una mayor participación de atletas y público a presenciirla.

Meta de salida y llegada en la Plaza de Las Maravillas. Patrocinio del Consell Insular de Mallorca con ayudas varias y colaboración del Ajuntament de Palma.

Detrás de finlandés entraron Ramón Garcías (Mallorca) en 2-37-32 y 3º fué



Podium de triuñfadores en el «XII Marathon Platja de Palma»

Franck Schumann (Alemania) en 2-41-50: otro alemán Erbard Schotte y 5º Emilio Conde (Mallorca), ello en seniors.

En categoría veteranos ganó Antonio Jurado (Mallorca) en 2-39-09: 2º Miguel Angel Juan en 2-40-00: 3º Juan Pascual en 2-48-21.

En féminas triunfaba Verna Lynnwillcock, una extranjera afincada en nuestra isla y que marcó un crono de 3-18-19: 2º Irma Filter (Alemania) en 3-36-00: 3º Gaby Tohmás en 3-36-32.

Terminada la prueba se entregaron los trofeos en disputa, bajo intensa lluvia y no acudieron las autoridades.

Rueda de prensa en el C.N. Arenal

Campeonato de España de Vela Infantil a la vista

Tomeu Sbert

En el Club Náutico Arenal hubo rueda informativa anunciando la celebración del Campeonato de España de Vela Infantil de este año, a tener lugar los días 25 al 30 de Junio. Patrocina Govern Balear, Ajuntament de Lluçmajor y Consell Insular de Mallorca y colaboración especial de Naviera Mallorquina.

Este campeonato incluye las Clases Cadete y Optimist, con una cifra total de 200 regatistas.

Una noticia importante a

nivel deportivo y promocional. El presidente Juan Miguel Catany acompañado de Martín Borrás, vocal-delegado de vela del Club que sustituyó en dicha responsabilidad a Toni Jordi, estando asimismo algunos directivos más, explicó algunos de los pormenores de la regata y mostró, a los representantes de los medios informativos, algunos aspectos de las magníficas instalaciones del Club, tanto interiores como exteriores.

De entre los últimos éxitos alcanzados por depor-



tistas pertenecientes a nuestro club podemos destacar a Quico Villalonga, Nuria Bover, Irene Martín, Pedro Llabrés entre otros, ganadores o bien clasifica-

dos en pruebas o regatas.

Esta revista ampliará detalles en próximos números sobre este apasionante y bello deporte velístico.

Joyas y Perlas
Jewellery & Pearls



MAJORICA[®]

VISITE FACTORIA EN MANACOR

**Volcamos 10 años
de experiencia en
la tarea de quitarle
10 años de encima**



PROTESIS CAPILARES

Sin cirugía
A medida

Sin apaños
Con total garantía

Peluquería unisex Gabinete estética

MARTÍN



■ **CENTRO DE ESTETICA CAPILAR**

C/. Gran i General Consell, 33 - Tel. 26 02 02 - 07600 EL ARENAL (Mallorca)

PROXIMA APERTURA EN:

C/. Blanquerna, 18 - Tel. 20 57 19 - 07003 PALMA